أسئلة وأجوبة عن الأختام

جيفرسونفيل، إنديانا، الولايات المتحدة الأمريكية

63-0324M

1 *أبانا السماوي، نحن ممتنّون حقًا لهذا الوقت لأننا نستطيع أن نشارك حول كلمة الإله مرة أخرى، في حضور الإله. نحن نشكرك جدًا لوجودك معنا هذا الصباح لتعيننا وتباركنا. نطلب المغفرة لخطايانا، وأن تملأ مصابيحنا بالزيت وتُقَلَّم وتكون مُضاءة، وأن تستخدمنا الآن لتكريم اسمك العظيم. لأننا نطلب هذا باسم ابن الإله المحبوب، يسوع المسيح. آمين. يمكنكم الجلوس.*

2 *كنتُ أدخل للتو عندما سمعتُ هذه الرسالة تُعلَن. لذا، هو حق أن علينا أن نحافظ على مصابيحنا مملوءة. أن نحافظ على... كما تعلمون، عندما تشتعل... لا يمكنك أن تستمر على ما قمتَ به سابقًا، كما ترى، لأن النار التي تحترق بالزيت تُنتج كربونًا. لذلك فذاك هو سبب تقليم... أن تكون مصابيحكم مُقلمة، لأن الكربون في أعلى الفتيلة...*

كثيرون منكم ممن هم في سني... عندما كنا نستخدم مصباح زيت الفحم، كان يتكوّن كربون في الأعلى حيث يشتعل، ولذلك كان يتداخل مع النور. لذا يجب أن يقلّم كل الكربون، لكي نتمكن من المضي قدمًا نحو علامة الدعوة العليا في المسيح.

3 *الآن، إنه صباح جميل ورائع، في الخارج وفي الداخل، بينما يقترب الآن موسم الفصح. ونحن الآن نقترب من الختم الأخير الليلة، إذا أراد الرب. وإنه ختم غامض جدًا. غامض جدًا، لأنه ليس حتى... إنه ليس حتى مذكورًا في الإنجيل في أي مكان— لا رموز، ولا أي شيء للتشبث به. يجب أن يأتي مباشرة من السماء.*

وإنها ساعة متوترة نوعًا ما بالنسبة لي. كانت كذلك طوال الأسبوع. سيكون هذا هو يومي الثامن في الغرفة. ولاحظت هنا العديد ... في هذه الطلبات، كان عليّ أن أختار نوعًا ما. كان هناك الكثير منهم يريدون مقابلات. وأنا أحب ذلك. أود أن أقدم ذلك الآن، أترون، لكن لا يمكنني في الوقت الحالي، لأنكم تفهمون، أن كل... ما نحاول القيام به الآن هو أن نجد إعلان مشيئة الرب، أترون. وعندما يكون لديك مقابلة، فإنها تُبعدك إلى جانب آخر من شيء مختلف، أترون.

ومثلما هو الحال في الصلاة من أجل المرضى—فهذا شيء مختلف تمامًا. إنها رؤى وأشياء. تدرسون بطريقة مختلفة، وتمسحون بطريقة مختلفة. تمامًا كما قال الإنجيل هناك، "شجرة مغروسة عند مجاري المياه." مجاري المياه—أترون، نفس الماء لكن هناك مخرج يأتي بهذا الاتجاه، وبهذا، وبهذا الاتجاه. إنه يعتمد على أي مخرج. إنه نفس الروح.

4 *بول، في كورنثيين الأولى 12، فعل نفس الشيء، تكلّم عن وجود مواهب كثيرة، لكن الروح هو نفسه. لذا ترون، إذا كنتم تعملون، مثلًا، في شيء واحد، ثم تتغيرون لتنتقلوا إلى هذا الشيء الآخر هناك (تعلمون ما أعني)، فإنكم تدرسون على هذا الخط. أنتم تجعلون الناس... والآن قلوبهم كلها مركّزة: ما هي هذه الأختام؟ هناك توتر. ما هو؟ ليلة تلو الأخرى عندما أدخل إلى هنا، هناك توتر شديد، حتى أنني أضطر للحديث عن شيء آخر نوعًا ما لكي أُهدّئ الأجواء، أترون. ثم يكشف روح قدس الختم. ثم يجب أن... كل ليلة هكذا. ثم عندما تغيّر ذلك إلى الشفاء أو شيء ما، أترون... الناس كلهم مركّزون على شيء واحد. لا يمكنك بالكاد أن تغيّره مباشرة إلى الشيء الآخر.*

5 *ثم أيضًا، مع العلم أن أشياء تحدث بينكم مباشرة، أترون... أنا فقط... أعلم... أعلم أنكم لا ترون ذلك، أترون. أنا متأكد تمامًا أنكم لا ترون ذلك. وتقولون، "الأخ برانهام، هذا أمر قاس لتقوله." أعلم أنه كذلك. لكن انظروا. دعوني فقط أقول هذا الآن. أفترض أن هذه الأشرطة هي لأنفسنا، وما إلى ذلك. دعوني أقول هذا؛ أنكم لا تدركونه، أترون، وأنه ليس من المفترض أن تدركوه. فلا تحاولوا أن تفسروا أي شيء، أترون. لا تحاولوا أن تضعوا تفسيركم الخاص له. أنتم فقط تبتعدون أكثر.*

فقط خذوا نصيحتي، إن كنتم تؤمنون بي الآن. إن كان الإله منحني نعمة في أعينكم، وأنتم تعلمون أن تلك الإعلانات والأشياء... كنت معكم هنا منذ وقت طويل، وكانت دائمًا صحيحة. والآن لإثبات صحتها مضاعفة، فإنها تتصل مباشرة بالكلمة، أترون. لذا تعلمون أنها "هكذا قال الرب." تمامًا بالضبط. أترون، أُثبتت لكم.

6 *الآن، خذوا نصيحتي كأخ لكم. لا تفسروا أي شيء بتفسيركم الخاص. فقط واصلوا حياتكم المسيحية الصالحة، لأنكم إن فعلتم ذلك، فإنكم فقط تبتعدون بأنفسكم عن الشيء الحقيقي، أترون. فقط تبتعدون بطريقتكم مجددا عن الشيء. وأنتم جميعًا مدركون، وتعلمون أن هناك شيء غامض يحدث. وهو يحدث، وأنا أعرف ما هو.*

الآن، أنا لا أقول ذلك من نفسي. إنها نعمة الإله التي تجعلني أعلم ما هو. إنه شيء رهيب. ومضى الآن، وليس هناك طريقة في العالم لتروه. لكن، "هكذا أعني"، وهذه النسخة من الإنجيل في يدي، أعرف ما هو.

7 *قيل لكم ذلك من قبل. لذا، فقط لا تحاولوا أن تفسروا أي تفسير، لكن فقط صدقوني كأخ لكم، أترون. نحن نعيش في ساعة عظيمة.*

نحن نعيش في وقت حيث الـ... حسنًا، فقط كونوا متواضعين حقًا، كونوا مسيحيين، وحاولوا أن تعيشوا للإله، وعيشوا بأمانة مع قريبكم الإنسان، وأحبوا الذين لا يحبونكم. لا تحاولوا أن... ترون، إن فعلتم، فإنكم فقط تجعلون منه شيء غامض وتُربكون البرنامج الحقيقي للإله، أترون.

بعد زوال أمس حدث شيء في غرفتي لن أتمكن أبدًا من أن أتركه، أترون. وهكذا، أنتم... ومنذ حوالي أسبوعين حدث شيء لن أتمكن أبدًا، ما دمت حيًا على هذه الأرض، لن أتمكن أبدًا من الابتعاد عنه، أترون.

8 *وهكذا...*

لكن الكنيسة، ليس من المفترض أن تعرف هذه الأشياء. لذا لا تفسروا أي تفسير لأي شيء، ترون. فقط استمروا وتذكّروا فقط ما قيل لكم. عيشوا حياة مسيحية. اذهبوا إلى كنيستكم، وكونوا نورًا حقيقيًا أينما كنتم، واحترقوا من أجل المسيح، وأخبروا الناس بـ... كيف تحبونه. ودعوا شهادتكم تكون بالمحبة طوال الوقت مع الناس، أترون، لأنه إن لم تفعلوا، فإنكم تلوون أنفسكم إلى شيء هناك، ثم تخرجون عن الطريق الممهّد.

ترون، في كل مرة تحاولون فيها أن تفعلوا ذلك، أنتم تفعلون ذلك، أترون. لذا، فقط لا تحاولوا أن تضعوا أي تفسير. وخاصةً الليلة، عندما يظهر ذلك الختم أمامكم، أترون. فقط لا تحاولوا أن تفسّروه. فقط استمروا وكونوا متواضعين، واستمروا بنفس الرسالة البسيطة الواضحة. الآن، أنتم تقولون، "أيها الأخ برانهام، هل هذا...؟ نحن، بصفتنا كنيسة الإلـه الحي، ألا ينبغي لنا أن...؟"

حسنًا، كما كنت أحاول... أنظروا هنا، أريد أن أقول...

"حسنًا، لماذا لا أستطيع؟ من المفترض أن يكون لديّ..."

لا. تذكروا، أنا أقول هذا لأجل خيركم. أترون، أنا أقول هذا لكي تفهموا. إن كنتم تؤمنون بي الآن، فاستمعوا لما أقوله لكم. أترون؟

9 *الآن هنا... الآن هذا عمود، وسنسمي ذلك "عمود الاستماع"، أترون، وفيه يوجد راديو. وهناك تحذيرات وأشياء يمكن أن تُفعل، مثل سيف في يدك، أترون. يمكنه أن يختار من الشر، أو يختار فقط بحسب ما يتلقّى من رسالة، أترون؟*

لكن الآن، على سبيل المثال، بالنسبة للإنسان العادي، لقد ظهرت الكثير من البدع والعشائر نتيجة انسكابات صغيرة للروح، حتى أن الناس يتحمسون وسط مجموعة من الأمور، ويخرجون ويبدؤون حركة صغيرة أخرى، تعلمون، وأشياء. أنتم لا تريدون أن تفعلوا ذلك الآن، أترون.

الآن فقط تذكّروا، فقط ابقوا كما أنتم. وتقولون، "لكن الرب..." لا، الآن فقط كونوا حذرين.

10 *الآن، أنظروا هنا. دعوني أريكم شيئًا، أترون. هل تعلمون أن هناك عشرات الآلاف من الأصوات في هذه الغرفة الآن؟ أصوات حرفية لأشخاص تمر من خلال الموجات الإلكترونية للراديو. لماذا لا تسمعونها؟ إنها أصوات. أهذا صحيح؟ إنها تمرّ عبر هذا المكان الآن. هناك أشخاص، وأشكال، وأجساد تتحرك عبر هذه الغرفة الآن. أهذا صحيح؟ حسنًا، لماذا لا ترونهم؟ إنهم هنا — أصوات حقيقية، مثل صوتي. حسنًا، لماذا لا تسمعونها؟ أترون، يجب أن تصطدم بشيء أولًا لتكشفها. أترون؟*

الآن هل تفهمون؟ الآن، فقط لا تفسّروا شيئًا. إن أراد الإلـه أن يعلّمكم شيئًا، فسيرسله إليكم. لذا، فقط كونوا ثابتين حقًا. ابقوا هادئين. شيء ما قد حدث. والآن فقط كونوا حقًا... أنتم تفهمون ما أعنيه، أليس كذلك؟ وكونوا فقط...

11 *لا تحاول أن تجعل نفسك غريبًا لتكون مسيحيًا، لأنك بذلك تبتعد عن الإلـه، وأنت... إن كنت تستطيع أن تفهم هذا، فهذا هو الجذب الثالث. كان ينبغي أن تلتقط ذلك في اليوم الآخر. إذًا فقط...*

تذكر، لن يكون هناك محاكاة كما في الجذبين السابقين. لذا، هذا هو الحد الأقصى لما ينبغي أن تعرفه. الآن فقط... فقط تذكّر ذلك... ترون الآن أن هناك شيئًا يحدث في هذه الغرفة، وهناك شيء هنا... هناك، فعليًا، في هذه الغرفة، ملائكة، صوت الإلـه، لكن كيف... لا يمكنك... إن لم تستطع سماع الصوت الطبيعي دون وجود شيء يرسله، فكيف ستسمع الصوت الروحي؟

12 *الآن، قد تتخيّل أن شخصًا ما يغني تلك الأغنية المعينة، وقد لا يكون موجودًا أصلًا، أترون. لكن عندما تصطدم فعليًا بالكريستال الذي من المفترض أن تصطدم به، فعندها تعطي تفسيرًا حقيقيًا، وتؤكده بإظهار الصورة. أترون ما أعنيه؟ الآن، روح الإلـه، عندما يتكلم من خلال الكلمة الحقيقية، يثبت نفسه ليُظهر أنه على حق. هل تفهمون الآن؟ حسنًا.*

الآن، لنصلّ مرة أخرى.

13 *أبانا السماوي، نحن على وشك أن نفتح غطاء هذا الكتاب، كجزء جسدي محاولة إعطاء ما فتحته لنا في المجال الروحي. والآن أصلي، أيها الإلـه، أن تعينني لأقدّم التفسير الصحيح لهذه الأسئلة، لكي يُقال إنها لمساعدة الناس. إنها لإعطائهم فهمًا.*

وأصلي أن تمنحني فهمًا، لكي أتمكن من إرساله إلى شعبك، لكي يكون لديهم فهم، حتى نحيا معًا لمجد وكرامة الإلـه، بواسطة اسم يسوع المسيح. آمين.

14 *الآن، أردت فقط أن أقول هذا . وكنت أظن أن هذا الشيء هنا يتحكم في هذه الأشرطة، لكنه لا يفعل، وهذا مصباح مكتب.*

وكنت أظن أن جهاز التحكم بالأشرطة كان هنا. لكن قيل لي أن أكتفي بالإشارة إلى الإخوة في الغرفة هناك، غرفة التسجيل، وسيعرفون متى يوقفون الأشرطة ومتى لا.

أترون، للأشرطة خدمة عالمية في كل مكان، أترون — في كل مكان. إنها تذهب إلى كل أنواع اللغات وكل شيء. لذا، هناك أشياء نقولها هنا لن نقولها في مكان آخر، ولهذا السبب سيوقفونها.

15 الآن، إن الإجابة على الأسئلة أمر ليس بالهيّن. لذا أنا... الآن، في إجابتي على هذه، معظمها، معظم الأسئلة، خارج... الآن، كل واحد... بعضهم لا يتعلق حتى بالرسالة إطلاقًا، لكنني سأحاول أن أجيب عليهم. وأُعطيت لي، وكما قيل لي...

قيل لي إن معظمها، أو عددًا كبيرًا منها، كان عن طلبات صلاة، وعن المرضى والمتألمين وأشياء مختلفة من هذا النوع، ويستمر الأمر كذلك. لذا، لم يكن له أي علاقة بأي سؤال يجب الإجابة عليه. ثم أُعطيت مجموعة تتعلق بأشياء مختلفة (الكتاب والمواضيع)، لكن... ربما، إن كان لدينا وقت، سنحاول أن نجيب عليها بأفضل ما نستطيع.

16 الآن... وإن أخطأت، فاعلموا أنه لم يكن القصد أن أرتكب خطأ. إذًا، هل يشعر الجميع بالارتياح؟ آمين. إنه ببساطة... الحديث عن أماكن سماوية في المسيح يسوع! يا له من مكان رائع! يا لها من لحظة رائعة!

من بين كل الأوقات التي وقفت فيها خلف المنبر في برانهام تابرناكل، لم أختبر أبدًا، أبدًا، في أي وقت من خدمتي، أن عملتُ في مجالات الإلـه والمجالات الروحية... كما هو الحال هذه المرة — تجاوزًا لأي شيء فعلته في أي وقت من خدمتي، في أي اجتماع، في أي مكان — مثل هذا. معظمها كان عن الشفاء؛ أما هذا فهو كشف للحقائق من خلال نفس الروح — نفس الروح.

17 كنت وحدي تمامًا. أقيم في مكان، أو أذهب لتناول الطعام في مكان ما. كنت وحيدًا فحسب. لذا، كان وقتًا عظيمًا حقًا.

والآن، فورًا، إما في هذا الصباح أو في الصباح التالي... ربما، إن استطعنا أن ننتهي في الوقت المناسب، سأصلي من أجل المرضى هذا الصباح، إن لم تستغرق هذه الأسئلة وقتًا طويلًا. لذا يجب أن أبتعد لنفسي لبعض الوقت، أترون.

العقل البشري لا يتحمل أكثر من قدر معيّن. وعندما تصلون إلى نقطة تجلسون فيها ساعةً مخدّرين بحضور الإلـه، وعمود نور معلق أمامكم، لا يمكنكم البقاء هناك طويلًا، أترون؟ الكائن البشري لا يتحمّل ذلك. وهكذا...

18 الآن، هذه الأسئلة جميلة حقًا. أنا أقدّر... والحكمة والأشياء التي يستخدمها الناس. الآن، بالنسبة للسؤال الأول... وسأحاول أن أجيب عليه، ثم إن لم أجب بشكل صحيح، حسنًا، سامحوني إذًا.

وإن كانت لديكم تفاسير مختلفة وتعتقدون أن فكرتكم بشأنها صحيحة، فقط استمروا. لن يضرّ ذلك، لأنه لا يوجد سوى واحد أو اثنان منها يتعلقان بشيء كالخلاص. معظم الأسئلة طُرحت من هذا الجانب الآخر بخصوص اختطاف الكنيسة.

لذا، أترون، إنها أسئلة هنا، تتعلق بما سيأتي وسيحدث، في الأجزاء الأخرى — لأننا الآن تجاوزنا عصر الكنيسة في تعاليمنا في الكتاب. نحن ما بعد — في زمن دعوة الـ144.000.

19 الآن، الأول هنا:

السؤال: هل العذارى الحكيمات الخمس في ماتيا 25 هنّ وصيفات العروس، أم هنّ العروس؟ وإن كانت هؤلاء العذارى الحكيمات وصيفات العروس، فأين تكون العروس؟

الآن، بحسب أفضل ما أفهمه، هؤلاء العذارى الخمس... كان هناك عشر منهن، كما تعلمون، خرجن، وهذه هنا ليست سوى رمز أو مَثَل، أترون، سأخبركم به. أترون، كان هناك عشر منهن. بالطبع، كان هناك أكثر من عشر — ذلك كان مجرد عدد وُضع.

لكن، العذارى الحكيمات كان لديهن زيت في مصابيحهن؛ أما الجاهلات فلم يكن لديهن زيت في مصابيحهن. لذا، إن كانت تلك العشر في ماتيا (إن كان هذا هو سؤال الشخص)، إن كانت تلك العشر هناك... هل كان ذلك يعني أن هؤلاء سيكونون الـ... أو بالأحرى هؤلاء الخمس، أنهن فقط خمس، أترون، فقط خمس أشخاص؟

كلا، لا يعني ذلك. إنه مجرد رمز للعذارى، أترون، للعذارى اللواتي خرجن وبزيت في مصابيحهن. إنهن جزء من تلك العروس. وبحسب ما أفهم، ثم...

تلاحظون الآن، أنهن كنّ عذارى الهزيع الأخير،

20 خرجن خلال الهُزُع. كان هناك سبعة هُزُع. وفي الهزيع السابع، ساعة منتصف الليل كما نطرق الآن، ترون... الآن، في هذا الهزيع عند منتصف الليل، استيقظت هؤلاء العذارى وهيّأن مصابيحهنّ ودخلن، بينما العذارى النائمات...

الآن، هذا الجزء هنا، هذه الخمسة (إن كان هذا هو معنى السؤال ـ أي هل كان هناك فقط خمسة)... لدينا الكثير من الأسئلة هنا عن السبعة آلاف وما شابه ذلك. الآن، ذلك كان فقط رمزًا – جزءًا منهن. وكل من استيقظن في هذا العصر الأخير هنا،

في الهزيع السابع... إن لم تكن إلا خمسة استيقظن في ذلك الوقت، فهؤلاء هنّ اللواتي تغيّرن ودخلن مع العروس، ومع العريس... الآن، إن كنّ هنّ أنفسهنّ... فهذا لا يعني أنهنّ فقط خمسة، لأنهنّ نائمات خلال كل العصور كما رأينا هذا الأسبوع، أترون؟

21 في أيام بولس، ملاك كنيسة أفسس، بولس، مؤسس هذه الكنيسة، وكان الرسول لها... تذكروا، بولس، الذي أسّس كنيسة أفسس، أصبح الرسول لتلك الكنيسة، والروح الذي كان في الأرض في ذلك الوقت كان روح الأسد. والأسد هو أسد قبيلة يهودا، الذي هو المسيح، والمسيح هو الكلمة. بولس، مع الكلمة لذلك العصر... الآلاف رقدوا في ذلك العصر. أهذا صحيح؟

ثم أتى العصر الذي يليه. وعندما استقرّت الكنيسة في العصور المظلمة، انطلق روح الثور — عمل، تعب، وتضحية، وقدموا حياتهم. الآلاف مضاعفة في الآلاف رقدوا تحت الاستشهاد وكل شيء. إنهم في الانتظار، ترون.

22 ثم، وجاء العصر الذي يليه، اللوثري، عصر الإصلاح. هناك خرج الحكماء مع دهاء الإنسان. هل لاحظتم؟ الإنسان خرج بذلك. وعندما فعل، أضاف دهاءه الخاص. هذا ما زوّجه إلى الجزء الآخر، أترون؟ لو أنه فقط بقي مع حكمة الإلـه، فقط مُصلحًا وساحبًا للخارج.... لكن ماذا فعل؟ بعد ذلك الإنسان الذي كانت معه الرسالة—لوثر—بعد موت لوثر، صار عندهم تنظيم لوثري. بعد موت ويسلي، صار عندهم تنظيم ميثودي، ترون؟ تستمرون في المضي بهذه الطريقة. إنه فقط... يفعل ذلك.

الآن، أريدكم أن تلاحظوا هذا، ترون. الآن ربما يسأل أحدهم عن الخمسينية، التي كانت العصر الثالث.

23 كما ترون، كل عصر من هذه العصور أخذ فقط غمسة من روح قدس. التبرير هو عمل من أعمال روح قدس؛ التقديس هو عمل من أعمال روح قدس؛ أما المعمودية فهي الروح القدس.

ولهذا السبب، استلزم الأمر نزول نبي نبوي. لم يُرسَل رسول لهذا العصر، لأن الروح القدس جاء بنفسه، في كمال معموديته. لكن في نهاية العصر، كما تنتهي الأمور دائمًا مع الآخرين، نجد هناك، إذًا، أن الرسول يُرسَل، وتُوضَع كل هذه الشكون والأشياء في أماكنها، على هذا النحو. ثم يأتي الاختطاف إلى الكنيسة.

لكن الكثيرين... أثناء تصنيف كل هذه الأمور المختلفة—تحوُّل الشمس إلى ظلمة والقمر—وضعوا ذلك في الخلف خلال العصر المسيحي. فشلوا ببساطة في أن يروا أن تلك الأسئلة الثلاثة طُرِحت على ربنا هناك، عندما أجابهم.

24 الآن، الليلة الماضية أظن أنه لم يكن هناك أي سؤال على الإطلاق. أخذنا كل واحد من تلك الأسئلة ووضعناه مباشرة تحت الأختام؛ والأختام هي الكتاب كله مجتمعًا في ذاته. هل تؤمن بهذا، دكتور؟

ترون، الأمر كله ملفوف معًا. وأخذنا ما قاله يسوع هنا... طرحوا ثلاثة أسئلة، ترون: "متى تكون هذه الأشياء؟ ما هي علامة مجيئك؟ وما هي نهاية العالم؟" وهو أتى مباشرة إلى ذلك، وسحبنا كل واحد منها، تحت هذا، باستثناء واحد. ما هو ذلك؟ الختم السابع. لماذا؟ ترون، هو غير معروف. هذا هو.

25 كل واحد منها ظهر تمامًا. وكنتُ أوازيها بدقة ذهابًا وإيابًا. وأنا... حين كتبتُ الليلة الماضية ودخلتُ هناك وبدأتُ... رجعتُ لأتفحّص ملاحظتي القديمة التي أخذتها من هناك، حسنًا، رأيتُ أنني وضعتُ واحدةً في مكان الأخرى، هكذا. قمتُ بالتبديل بينها ذهابًا وإيابًا. هذا ما فعلته. أظنّ أنكم انتبهتم لذلك. هل انتبهتم؟

كتبتُ هنا ما كنتُ سأكتبه في ذلك الجانب الآخر، وكتبته هنا. وضعتُ كلاهما تسعة، أحد عشر؛ أو تسعة، ستة؛ أو ستة، وأحد عشر، وتسعة وأحد عشر، بينما لم يكن الأمر كذلك. كان العكس — العدد التالي تحته. أترون؟ وهذا هو، الأجوبة بين الوباء والحرب، أترون؟ هناك كان الموضع.

فكنتُ سعيدًا جدًا، كنتُ أعبّر عن فرحي مثل... كنتُ أستمتع بالتحفيز الناتج عن الإعلان. لذا، وضعتُه هنا فقط، جالسًا هناك بقلم رصاص أو قلم حبر، ودوّنت أحد عشر في كلتا الجهتين بينما لم يكن يجدر بي أن أفعل ذلك. أظن أنها كانت تسعة بدلًا من أحد عشر للجانب الآخر.

26 لكن الآن، أترون كم تطابقت تمامًا؟ الآن، لا تنسوا ذلك. لقد تطابقت حتى الختم السادس وتوقفت، أترون. الآن، راقبوا فتح الأختام الذي ينزل حتى السادس ويتوقف — فقط صمت في السماء (هذا كل ما قاله) لمدة نصف ساعة.

الآن، في هذه... عليَّ أن أسرع وأجيب عن هذه، لأنكم ترون، كل واحدة منها هي موعظة تستغرق أربعة أسابيع. في كل واحدة، تنطلق في شيء آخر. لكنني لا أقصد أن أفعل ذلك، لأنني أريد أن أتناول سؤال كل شخص قدر الإمكان.

27 هؤلاء العذارى، ترون، كانوا يتكوّنون من... إنهم فقط جزء منهم في ذلك العصر، ترون. كل عصر فيه العذارى، ترون. الختم... الملاك يأتي إلى الكنيسة: "اكتب إلى ملاك كنيسة أفسس." ترون؟ ثم ننتقل إلى هنا، وبعد الكتابة إلى كنيسة أفسس (قارنوا ذلك بالوراء)، يُفتح ختم. هكذا تمامًا نحن نقدّمه—نحاول أن نوصله إليكم كلّه (أترون ما أعني؟)، إذا أراد الرب.

28 ماذا كان لديّ أولًا؟ عصور الكنيسة. أهذا صحيح؟ الشيء التالي، الرسالة إلى عصور الكنيسة. هل فهم الجميع هذا الآن بوضوح؟ ترون؟ أولًا أخذنا عصورالكنيسة وأخذنا التاريخ(استعرضنا المجامع النيقية وما قبل النيقية وكل ما استطعنا إيجاده في

التاريخ)، ووجدنا أن التفسير الصحيح للكلمة كان مطابقًا تمامًا للتاريخ. وأتينا به إلى هذا العصر، في لاودكية، و... أنتم لستم بحاجة إلى هذا التاريخ. هذا يصنع التاريخ الآن، ترون. ها هو، ثم أظهرنا ما سيكون في هذا العصر.

29 الآن، نعود إلى الأختام ونفتح هذا الختم... الإله يفتح هذا الختم لنا. ما هو؟ أولًا يوجد رسول—عصر كنيسة؛ التالي هو الأختام السبعة.

الآن، نكتشف الفساد الذي يصيب عصر الكنيسة السابع... لكن الختم السابع لا يعلن شيئًا (ما الذي سيحدث فيه)، ترون، لأنه في نهاية عصر الكنيسة هذا ستأتي موهبة نبوية لتكشف هذه الأشياء. هل تتابعون هذا؟ حسنًا.

30 الآن، لاحظوا كيف أن كل واحد من تلك الأختام... ثم أتيتُ إلى هنا، وتلك الأسئلة الثلاثة التي طُرحت على يسوع المسيح: "ما... متى تكون هذه الأشياء، حيث لن يُترك حجر على حجر؟ متى سيُهدَم هذا المركز الديني للعالَم، ويُقام آخر؟ متى سيكون، متى يركب ضد المسيح؟" ترون؟ وماذا خرج لملاقاته؟ الكلمة، الكلمة ضد الكلمة.

31 ثم استقر الأمر على السياسة وكل ما تبقّى، وهناك خرج عمل الثور. ترون؟ هذا تمامًا هو الثاني، وقال يسوع ذلك في ماتيا 24. ثم نزلنا من هناك إلى مكر المُصلحين. خرج دهاء الإنسان لملاقاته، ما حدث. ثم نزلنا بعد ذلك، إلى الختم الرابع عندما أصبح ضد المسيح خليطًا، وكان له اسم: الموت.

الآن، راقبوا ما قاله يسوع: "وسيلقيها في النار ويقتل أولادها أيضًا." هذا هو الموت الذي يركب. هذا يشمل البروتستانت والكاثوليك معًا—علامة الموت على كل واحد منهم—هي وأولادها سيُدمرون. لذلك إن كنت تعتمد على طائفتك، فمن الأفضل أن تبتعد عنها الآن. ثم عندما وصل إلى الختم السابع، توقف يسوع هناك.

32 فتح الختم السادس بقوله إن القمر سيتحوّل إلى دم، والظلمة، وكل هذه الأشياء ستحدث. نأتي مباشرة إلى هنا ونفتح الختم السادس. وبعد أن فُتح الختم السادس، نعود مباشرة ونُظهر نفس الشيء.

ها أنتم أولاء، في ثلاثة مواضع مختلفة من الكتاب، ربطناها معًا بالإعلان، ترون؟ راقبوا. الموضع الذي قال فيه يسوع ذلك، والموضع الذي عندما فتح فيه الكتاب كان مخفيًا منذ تأسيس العالم، ثم إعلان هذا اليوم هنا، واضعًا إياه هناك تمامًا، يربط الثلاثة معًا. والثلاثة شهادة، إذًا أنه هو الحق. هو الحق تمامًا.

33 الآن، هؤلاء العذارى اللواتي جئن هنا، هنّ أولئك اللواتي رقدن، ثم يتكوّن الجسد بأكمله من تلك المجموعة التي تُشكّل العذارى الحكيمات. وأما العذارى الجاهلات، فهنّ أولئك اللواتي بدأن هناك في الوقت نفسه الذي بدأت فيه العذارى الحكيمات (ضد المسيح)؛ وهنّ أولئك اللواتي يحاولن شراء الزيت.

34 الآن، فقط انظروا هنا. ترون كم هو كامل في كل مكان تذهبون إليه. لو استطعت أن أقف هنا وأتحدث عن الأمور التي أُعلنت في تلك الغرفة، أقول لكم، لَجعلت رؤوسكم تدور. لكن، كيف يمكن القيام بذلك، بينما لدينا كل هذا الأمر هنا؟

ومن ثم، بطريقة ما، عندما تبتعد عن الناس، تبدأ الأسرار بالانفتاح هناك. ثم ترى أشياء لا تجرؤ أن تقولها للناس أيضًا، لأنه، ترون، لو فعلت، لبدأوا "مذاهب" صغيرة.

فقط انظروا ماذا فعلت هذه الموهبة الصغيرة للشفاء، كيف أربكت الكنيسة. كل شخص حصل على إحساس، كل شخص حصل على شيء... وتمامًا في قلبي (الإله يعلم أنه الحق)، كنت أعلم أنه لم يكن صحيحًا لأنه أخبرني بذلك. لكنها كانت محاكاة زائفة، فقط لتضليل الناس. هذا هو الحق.

35 الآن، لكن ترون، لا يمكنكم قول تلك الأمور. من الأفضل فقط تركها وشأنها.

وتتذكرون السحب الثالث؟ قال: "لا تخبر أحدًا." ماذا قلت عن ذلك؟ كم واحد منكم يتذكر ذلك؟ بالتأكيد. تذكرون، حين كنت واقفًا هناك أحاول أن أربط تلك العروة في ذلك الحذاء الصغير في الرؤيا؟ قال: "لا يمكنك أن تُعلّم أطفال الخمسينيين أمورًا خارقة للطبيعة."

وقلت، "هذا سيكون الجذب الثالث، ولن يُعرَف"، معينا لي، بنعمة الإله. الآن، نحن تمامًا في نهاية الزمان. لن يمر وقت طويل حتى يصير كرسي الرحمة كرسي الدينونة.

36 بينما ترون هذه الأمور قادمة، وهؤلاء الناس يدخلون، فالأفضل أن تدخلوا أنتم أيضًا، إن لم تكونوا دخلتم بعد، مُجتمعين في الأماكن السماوية، ترون؟

إنه يعني أيضًا أكثر من مجرد الابتهاج. في الأماكن السماوية، إن كنتم فعلاً مجتمعين في المسيح، فهذا أمر رهيب! حين تقف بجانب ملاك الرب، تظن أنك ستصرخ وتهلل. لكن ليس هذا هو الأمر. إنه يخيفك إلى حد الموت تقريبًا. فترون، هناك فرق بين مجرد الابتهاج والرقص الفقاعي (وهذا لا بأس به)، وبين النزول إلى الحقيقة الفعلية.

هناك يكمن الخوف... إنه أمر رهيب. ليس لأنك تخاف أنك هالك، بل لأنك حقًا تقف أمام كائن ملائكي وروح قدس، هو

نفسه، واقف هناك.

37 الآن، هؤلاء سيكونون جزءًا من العروس. هذا ما سيُكوّنها — كل أولئك الذين رقدوا. ألا يمكننا أن نرى ذلك بكل وضوح...؟

[فشل في نظام التسجيل.] الآن، هل كل شيء على ما يرام؟ هل داس أحدهم على شيء؟ عدد كبير من أجهزة التسجيل وضع ضغطًا زائدًا عليه. حسنًا، فقط خذوا شريطًا وبدّلوه، ثم انسخوا منه.) الآن، لاحظوا، السؤال التالي.

38 **السؤال:** هل يجب أن يستمر المبشّرون في الخدمة الميدانية؟

في هذه الساعة، بالطبع... هذا ما يقصدونه. بالتأكيد، بكل الوسائل. لا تغيّر شيئًا. إن كان يسوع سيأتي في الصباح، فعِظْ اليوم كما لو أنه لن يأتي إلا بعد عشر سنوات من اليوم. لكن عشْ كأنه سيأتي في هذه الساعة.

لا تدعوا الارتباك يسيطر عليكم الآن. هذا ما أحاول أن أحذّركم منه، أترون؟ فقط لا تكونوا غريبي الأطوار أو شاذين. لا تغيّروا شيئًا. لكن إن كنتم تفعلون شيئًا خاطئًا، أو ترتكبون شرًّا، توبوا، أترون؟ ارجعوا إلى الإلـه. واصلوا خدمتكم التبشيرية كما كنتم دائمًا.

39 إن كنت تبني بيتًا، فاستمر في بنائه. إن جاء يسوع غدًا، فليجدك أمينًا في أداء واجبك. إن كنت تبني كنيستك، فتابع، ابنها. أفضّل أن أضع مالي في شيء كهذا على أن أُوجد ومعي المال في جيبي، أترون؟ إذًا فقط استمر، واصل كما أنت.

هل فهم الجميع الآن؟ استمروا كما أنتم. فقط استمروا كما أنتم. الآن، لا تتوقفوا، لا تفعلوا شيئًا آخر. فقط استمروا تمامًا كما أنتم. واصلوا خدمة الرب.

الآن، على سبيل المثال، إن كنت تعمل لدى رجل وكنت تعلم أن الوقت المتبقي هو خمس عشرة دقيقة فقط قبل نهاية الدوام. "حسنًا،" ستقول، "تبقى فقط خمس عشرة دقيقة، لذا قد أذهب وأجلس." حينها سيتم اقتطاع الأجر عن تلك الخمس عشرة دقيقة.

إن كنت تزرع القمح، فازرع القمح. إن كنت تحفر البطاطا، فتابع واحفرها. تقول: "حسنًا، لا أحد سيأكلها." هذا لا يغيّر شيئًا. احفرها على أي حال. فقط واصل كما أنت.

40 تلقيت رسالة من شخص منذ أيام. شخص ما قال لهم: "حسنًا، الوقت حان. بِعوا المزرعة. فلن تحتاجوا إلى الطعام الذي تعيشون عليه من المزرعة لأن الألفية ستبدأ، ولن تحتاجوا إليه. لذا امضوا قدمًا. وبينما تمر فترة الضيقة... أولادكم ليسوا مخلّصين، فدعوهم... دعوا الأولاد يحتفظون بالمزرعة ليأكلوا منها. أما أنتم فبيعوا مزرعتكم، و..." أو شيء من هذا القبيل. آه، كان لديهم...

قلت، "آه، يا إلـهي." إن علمت أنه سيأتي غدًا، وكنت مزارعًا، فسأزرع محصولي اليوم. إن كان جعلني مزارعًا، فسأبقى في أداء واجبي. هذا صحيح. إن كان جعلني ميكانيكيًا... قال، "من..."

41 ذات يوم، قال شخص، قال... جاء رجل وقال، "قل لي، يا أخي، أتعلم ماذا؟" قال، "سأعطيك النسخة الثانية من المفاتيح. اشتريت سيارة جديدة." قال، "سأعطيك النسخة الثانية من المفاتيح" — قال ذلك لقسيسه. قال، "سأعطيك النسخة الثانية من المفاتيح لأن الاختطاف ربما يحدث، كما تعلمون،" وقال، "ولن أكون بحاجة إليها بعد الآن." القسيس سيفوّت الأمر، كما ترون. أهذا هو الاستعداد، أليس كذلك؟ حسنًا، لكن هكذا هو الأمر.

ترون، يجب ألا نكون بهذه الطريقة. يجب أن نكون مسيحيين عقلاء راسخين. ووُضعت هنا لأعمل حتى الدقيقة الأخيرة. لدي عمل يجب إنجازه، وسأُوجَد أمينًا في موضع الواجب. إن أتى هذا الصباح، أريد أن أكون واقفًا هنا في المنبر.

42 تقول، "أخ برانهام، إن كان سيأتي هذا الصباح، ألا يجدر بك أن تكون هناك في الخارج؟"

كلا، سيدي. هذا هو موضع واجبي. سأكون واقفًا هنا بالضبط أعظ حينما يأتي، قائلًا نفس الأمور التي أقولها. ثم، حينما يأتي، سأنتقل معه مباشرةً.

إن كنت أحرث البطاطا، فسأكون أحرث بكل ما أستطيع. وعندما يأتي، سأرمي المعول وأنطلق. أتتذكرون سنة اليوبيل؟ إنهم كانوا يحرثون بالمعول، واصلوا الحرث. كانوا يعلمون أن سنة اليوبيل ربما بقي لها عشر دقائق، وأن البوق سيُنفخ في سنة اليوبيل. استمروا فقط في جمع التبن أو أي شيء كانوا يفعلونه. لكن عندما كان يُنفخ في البوق، كانوا يرمون مذراهم ويذهبون. هذا هو. استمروا فقط في جمع التبن حتى يُنفخ في البوق.

43 **السؤال:** حسنًا. السؤال: بحسب الفتح... (هل حدث شيء؟ صدر صوت هنا في الأعلى.) السؤال: بحسب فتح الختم الخامس، يجب أن يموت موسى وإيليا. فماذا عن أخنوخ؟

لا أعرف. إن لم أكن أعرف، فسأقول لكم فقط إني لا أعرف. لا أعرف كل الأجوبة، أصدقائي، لا أعرف. وإن لم أكن أعرف،

سأقول لكم إني لا أعرف. وإن كنت أعرف... لن أقول لكم حتى أعرف. لكني لا أعرف. تساءلت كثيرا عن هذا بنفسي.

44 *كان أخنوخ هناك ... رأيت موسى وإيليا يعودان ويُقتلان، ترون، لكن الآن، أخنوخ رُفع قبل ذلك الزمن. فكرت كثيرا وتساءلت بنفسي، ماذا عن ذلك؟ لكن، ها هو ذا... العزاء الوحيد الذي يمكنني أن أقوله هو هذا:*

الآن، لاحظوا، موسى خدم الإلـه أربعين سنة فقط، ترون. كان عمره مئة وعشرين، لكن عشرين سنة... أعني،الأربعين سنة الأولى، كان يتلقى تعليمه. أليس كذلك؟ الأربعون الثانية، كان الإلـه يزيل ذلك منه، والأربعون الثالثة خدم فيها الإلـه. حسنًا. لكن أخنوخ سار مع الإلـه خمسمئة سنة وكان بلا لوم، ترون. إذًا موسى يعود ليخدم مدة إضافية — هو وإيليا.

الآن، لا أقول إن هذا صحيح، ترون. أنا فقط أقدّم لكم هذا كفكرة. لكن لا أعرف ما هو الآن، لا أعرف . لا يمكنني حقًا أن أخبركم بما حدث هناك أو بما سيفعله الإلـه.

45 ***السؤال:*** *ما هو الاسم الذي سيكون على الشعب في إعلان 3: 12؟*

لا أعرف . قال إنه سيعطيهم اسم جديد. لا أعرف ما هو، ترون؟ من المحتمل أن يُعلَن حين نصل إلى هناك، لكنني لا أعرف ما هو الآن، ترون؟ ترون، هو سيفعل ذلك. أعطاهم اسم جديد لا يعرفه إلا هم أنفسهم، ترون؟

46 ***السؤال:*** *الآن، أخ برانهام، هل توجد أي آية تسمح بالزواج بعد الطلاق؟ هذا أمر مهم جدًا.*

إنه يقول "مهم". حسنًا، لهذا السبب لم يكن الأمر متعلقًا بهذا. بحسب ما أراه، أخي أو أختي، أيًّا كان، لا يوجد، إلا إذا كان رفيقك ميتًا، لأن الإنجيل قال إننا مرتبطون بهم ما داموا أحياء.

عندما يخص بوجود أي نص كتابي، هذا ما سئل هنا: "هل يوجد نص كتابي، ترون؟ هل يوجد أي نص كتابي؟" ليس كما أستطيع أن أجد، ترون؟ ليس كما أستطيع أن أجد، لأن بولس قال إن الزوجين، إذا كان الشريك ميتا، فإنهما حرّان أن يتزوّجا من يريدان في الرب. لكن حتى ذلك الحين... لكن انتبه. خذها، "حتى يفرّقنا الموت." هذا هو. أقسمت على ذلك، أترى؟ لذلك لا أعتقد أنه يوجد نص كتابي. الآن، إذا وجدت شيئًا وهو صحيح، لماذا، حسنًا، لا بأس. لكن من ناحيتي، لا أجد أي شيء.

47 ***السؤال:*** *ماذا يعني هذا المقطع: "انظر لا تؤذي الزيت والخمر" من إعلان 6: 6؟*

إنه الروح القدس. ترون، نحن أنهينا لتوّنا ذلك . ربما شخص ما، تعلمون، دخل متأخرًا بعض الشيء عن الرسالة، أو عن الأشرطة الأخرى، ترون. "لا تؤذي الزيت والخمر". ماذا يعني الزيت والخمر؟ الزيت، كما أخذناه رمزًا، يعني الروح القدس، ترون؟

الخمر هو... والزيت مرتبطان معًا في الإنجيل في العبادة. والخمر، كما شرحنا... من هناك حصلت على فكرة أنه تنشيط. الخمر يُنشّط. والخمر هو... الرمز المضاد لشكل التحفيز الطبيعي هو الإعلان.

48 *الآن، فكروا فقط ما الذي ينشّط الجماعة؟ الإعلان، ترون؟ إذًا، الخمر، الخمر الجديد سيكون... الآن راقبوا. الزيت والخمر كانا معًا في الذبيحة، وكانا معًا في عبادة الكنيسة (الآن لاحظوا)، مجتمعَين معًا، مرتبطَين معًا.*

أنتم الذين لديكم معجم فهرس كلمات، انظروا وستجدون سلسلة كاملة حيث يلتقي الخمر والزيت معًا في العبادة. إذا كان لديكم كتاب فهرس الكلمات، فستجدون أن ذلك مذكور هناك.

الآن لاحظوا هذا. لكن الآن، ترون، الزيت دائمًا هو الروح القدس. نجد ذلك في حزقيال، ونجد ذلك في العهد القديم، ونجد ذلك في كل العهد الجديد. لماذا نمسح المرضى بالزيت؟ نمسح المرضى بالزيت لأنه يرمز إلى انسكاب الروح القدس عليهم، ترون؟ أيضًا، العذارى الحكيمات كان لديهن زيت؛ الجاهلات لم يكن لديهن زيت. الروح، ترون؟ الآن، هذا هو الزيت.

49 *ثم الخمر... إذا كان الزيت يمثل الإلـه، فإن الإلـه هو روح. ترون؟ الإلـه هو الكلمة. "في البدء كان الكلمة، والكلمة كان مع الإلـه، والكلمة صار جسدًا..." وهو كان الإلـه. الآن، إذا كان الكلمة جالس هنا في شكل طبيعي... إذًا، الخمر هو الماء، مثل الإعلان الذي يكشف ذلك التفسير للكلمة والذي يُنشّط المؤمن، ترون؟*

آه، حصلوا على ذلك... "لم أرَ هذا من قبل! آه! المجد!" هذا ماذا؟ إنه تنشيط الإعلان. (لم أكن أعلم هذا حتى قبل بضعة أيام عندما كنت جالسًا هناك، ترون؟) الآن، هذا هو... ماذا يعني الزيت والخمر...؟ هذا، ترون، ظهر في صورة راكب الفرس الأسود، وذلك كان خلال زمن العصر المظلم، العصر الثالث للكنيسة. لاحظوا. وهناك، بقي منه القليل فقط — قليل فقط، لكن لا تؤذِه. وأعتقد أنه إذا حصلتم على ذلك... الختم الثالث على شريط، فستجدونه هناك حيث شرحناه بالتفصيل... بالتفصيل، بالأحرى.

50 السؤال: الأخ برانهام، هل كتاب حياة الحَمَل وكتاب الحياة هما نفس الكتاب؟

بالتأكيد. لأن كل الفداء مكتوب في هذا الكتاب، ترون؟ أسماؤهم موجودة في... تقولون، "حسنًا، اسمي وُضع في كتاب حياة الحَمَل، أخي برانهام. وُضع عليه في الليلة الماضية." لا، لم يحدث هذا. لا، لم يحدث هذا. أنت فقط اكتشفت أنه كان عليه في الليلة الماضية، لأن أسماؤهم كُتِبت قبل تأسيس العالم، ترون؟ إنه نفس الكتاب كله، ترون؟

51 ***السؤال:*** *الآن. أخي برانهام، هل صحيح أن كل يهودي وُلد منذ مجيء المسيح سيكون مخلَّصًا؟ ومن هم الـ144,000؟ هل هم المعيّنون ليُختَموا بروح قدس؟ وما هي مهمتهم؟*

هناك حوالي ثلاثة أسئلة في واحد هنا. لكن، أولًا: هل صحيح أن كل يهودي وُلد منذ أن جاء المسيح إلى العالم سيكون مخلَّصًا؟

لا. لا شيء سيكون مخلَّصًا، إلا أولئك الذين وُضعت أسماؤهم في كتاب حياة الحَمَل قبل تأسيس العالم، سواء كانوا يهودًا أو أمميين. هذا كل شيء. هذا الكتاب يحتوي على ذلك السر، وهذا الكتاب يُكشف فقط الآن — ليس اسم كل واحد، بل ما هو سر الكتاب بينما يُنادي على تلك الأسماء. هل تفهمون ذلك الآن؟ ترون؟

52 *لا يقول الكتاب، "لي ڤايل سيُخلَّص في زمن عصر الكنيسة هذا"، أو "أورمان نقيل..." أو أيًّا كان. لا، هو لا يقول ذلك. هو فقط يُظهِر السر، يكشف سرّ ما هو الأمر. لكن نحن، بأنفسنا، نؤمن به بالإيمان. هذا ما قلتُه في الليلة الأخرى.*

قال شخص ما، "حسنًا، لا داعي لأن أحاول. الأخ برانهام قال إن واحدًا فقط سيُخلَّص من جيفرسونفيل"، ترون؟ الآن، ترون، هذا يبيّن مَثَلًا. هذا ليس... هذا ليس هو. يكون هناك آلاف يُخلَّصون. لا أعلم. آمل أن يُخلَّص كل واحد منهم، لكني لا أعلم. لكن هذه هي الطريقة التي أريد أن أؤمن بها: أنا ذلك الواحد. أنتم آمنوا بالأمر نفسه لأجلكم. إذا لم تفعلوا، فهناك خطأ في إيمانكم. أنتم لستم واثقين مما تفعلونه.

53 *كيف يمكنك...؟ كيف يمكنك أن تمشي هناك في وجه الموت وأنت لست متأكدًا تمامًا إن كنت مخلّصًا أم لا؟ كيف يمكنك أن تنزل هنا وتقول لهذا الرجل المُقعَد الراقد هنا، الأعمى والمشوّه، "هكذا قال الرب: قم! يسوع المسيح يشفيك!"؟*

كيف يمكنك أن تقف بجانب ذلك الجسد البارد المتيبّس الراقد هناك، الميت منذ ساعات وساعات، الراقد هناك باردًا ومتيبّسًا، وتقول، "هكذا قال الرب: قف على قدميك!"؟ من الأفضل لك... يجب أن تعرف عمّا تتحدث، ترون؟

حسنًا، تقول، "الموت يستولي على كل شيء. لقد انتهى كل شيء." نعم، لكن عندما تُعلَن كلمة الإلـه وتعلم أنها من الإلـه، فإن ذلك يغيّر الأمور. هذا صحيح.

54 *الآن، نعم. هؤلاء اليهود... لن يخلُص كل اليهود. لا، سيدي. لن يخلُصوا، فقط أولئك الذين...*

عندما يتكلّم عن يهودي... "يهودي" مجرّد اسم أُعطي لهم بعدما غادروا... أعتقد أن نبوخذنصر في البداية... بدأ يطلق عليهم اسم "يهود" أولًا، لأن قبيلة يهودا أُخذت إلى هناك وأُعطيت اسم "يهودي"، الآن، لأنهم نزلوا من يهودا، وحصلوا على اسم "يهودي". لكن الآن، "إسرائيل" مختلفة. إسرائيل ويهودي مختلفان تمامًا.

ليس كل يهودي هو إسرائيلي، ترون؟ لا، إنه مجرّد يهودي. لكن بعد ذلك، إسرائيل... بولس لم يقل إن جميع اليهود سيخلصون؛ لكن قال إن كل إسرائيل سيخلص. لماذا؟ "إسرائيل" هو الاسم. ذاك هو اسم الفداء طوال الطريق، ترون؟ وكل إسرائيل سيخلُص، لكن ليس كل اليهودية ستخلُص، ترون؟

55 *تمامًا مثل الأمم. سيكون هناك... هناك آلاف مضاعفة في آلاف من الناس، نعم، ملايين حرفيًا من هذه المنظمات التي تُدعى مسيحية — كنيسة المسيح، وجميع تلك الأسماء مثلها. هذا لا يعني شيئًا. هذا لا يعني أنهم سيخلُصون. يقول الناس: "الآن، عليك أن تنتمي إلى هذه أو تلك [منظمة، منظمة معيّنة]. إذا لم يكن اسمك في كتابنا، فأنت هالك."*

الآن، هذه بدع، ترون؟ هذه بدعة، ترون؟ هناك طريق واحد فقط يمكن أن تُخلّص به، وهو: "ليس لمن يشاء ولا لمن يسعى، بل للإلـه الذي يرحم." والإلـه، بعلمه السابق، عيّن كنيسة لمجده. هؤلاء هم الذين يخلُصون. صحيح.

56 *الآن، إيمانك راسخ هناك... تقول: "حسنًا، إيماني راسخ هناك." وانظر إلى نوع الحياة التي تحياها. ترى أنك لست حتى أهلًا لذلك المكان. مرساتك خاطئة. أنت ثبتَّها على الرمل بدلًا من الصخر. أول موجة صغيرة سترمي بها بعيدًا.*

دع الكلمة تُعلَن في شيء ما — "كنيستي لا تعرف ذلك!" هناك يُظهر فورًا أنك لم تكن مثبّتًا على أي صخرة؛ كنت على الرمل. هذا صحيح. والآن، ترون

57 *الآن الـ144.000، هل هم المعيّنون؟ نعم، سيدي! ذاك هو إسرائيل، إسرائيل الروحية. فقط فكّر في الأمر، سيكون هناك ملايين منهم هناك. لا أعلم كم يوجد منهم الآن. أظنّ أن مجموعات كاملة. لكنهم جميعًا لن يخلُصوا، لأنهم في يهوذا، ترون؟*

هل لديكم أي فكرة عن عدد الموجودين هناك الآن؟ لا أعلم. لكن ربما بعد أن تبدأ هذه الاضطهادات التالية بالتصاعد، سيبدأون بالتجمّع عن طريق...

58 *تعلمون، لديّ شريط عنهم — آخذه معي الآن إلى الغرب إلى إحدى... كنائس العهد، والتي هي في... إنها فقط... أوه، نسيت الآن. لقد بدأت الـ... لديهم منها هناك في أفريقيا — الإصلاحية الهولندية. إنها كنيسة الإصلاح الهولندي، كنيسة العهد هي كذلك.*

الآن، إن كان هناك أحد منهم جالس هنا، سأخبركم لماذا. أنتم لا تزالون متمسّكين بذلك التعليم القديم، كاتيشيزم هايدلبرغ، وهذا بالضبط هو السبب في أنكم لا تزالون... لا تزالون إصلاحيين هولنديين، أترون؟ ربما تلمّعون الاسم باسم أمريكي، لكن هذا هو الشيء الكامن وراءه، لأنكم تدرّسون في نفس ذلك الكاتيشيزم، هايدلبرغ القديم. اسألوا قسيسكم إن لم يكن هذا صحيحًا.

59 *الآن، لاحظوا هذا: الـ144000—هم الأشخاص المعيّنون ليُختَموا بالروح القدس. نعم، أخي، هذا صحيح تمامًا! حسنًا، لكن... الآن، إن كان هناك أي... الآن، إن لم أجب بما يُرضيك، حسنًا، ربما أكون... ممكن أكون مخطئًا. ترى، لكنه فقط حسب أفضل معرفتي، أترى؟ هذا حسب أفضل معرفتي*

60 ***السؤال:*** *أخي برانهام، بما أنك تناولت موضوع بذرة الثعبان هذا الأسبوع [أوه، لم ألاحظ هذه. تسلّلت إليّ هذه.] بذرة الثعبان هذا الأسبوع، هل سيكون من المناسب أن أطرح هذا السؤال؟ أصدقائي طلبوا مني أن أشرح تكوين 4: 1، ولا أستطيع. هل تساعدني؟*

هذا خارج الموضوع، لكن على أي حال سأبذل قصارى جهدي بمعونة الإلـه. لنرَ الآن. دعوني أُراجع قليلاً. أعتقد أن هذا هو المكان الذي قالت فيه: "اقتنيتُ رجلًا من عند الرب". أعتقد أن حواء قالت ذلك. أريد أن أتحقّق لأتأكّد، لأنني قلت الليلة الماضية "سبعة" بدلًا من "سبعة آلاف"، لذلك...

61 *إنه يجعلني متوترًا جدًا، أترى. ويجب عليك فقط أن تبقى مراقبًا، والعدو من كل جانب، وأنت واعٍ لذلك، أترى. (نعم، هذا هو.)*

"وعرف آدم حواء امرأته، فحبلت وولدت قايين، وقالت: اقتنيتُ رجلًا من عند الرب."

الآن، سأجيب فقط عن سؤالك، أخي أو أختي. والآن تذكّر، أنا لا أهاجمك—كلا. أنا أحاول مساعدتك، أترى. أنا أحبك، وأحب الشخص الذي يكون ناقدًا لهذا، لكنني لا أظن أن هذا الشخص ناقد. قال، "ساعدني"، أترى، لأن الناس يؤمنون بهذا. لكنهم فقط ليسوا مطّلعين بشكل كافٍ من خلال الروح ليعرفوا ما يقولونه للشخص الذي طرح عليهم هذا السؤال.

62 *الآن، هي تقول هنا... ما هو السؤال، بلا شك، أنهم يقولون: "قالت حواء إنها اقتنت هذا الرجل من عند الرب." كيف تظنون أن الحياة يمكن أن تأتي إن لم تأتِ من الرب، سواء أكانت صحيحة أم خاطئة؟*

من الذي أرسل يهودا الإسخريوطي إلى العالم؟ أخبروني بهذا. الإنجيل قال إنه وُلد ابن الهلاك. فقط اسألوهم هذا السؤال. سيكون الأمر مثل دودة داخل ليمونة، أترون؟ الآن، ترون، لا يمكنهم... هذا هو...

63 *لاحظوا. إذًا إن أردتم أن تأخذوها من ناحية تقنية أكثر، أنظروا. تكلمت حواء هنا—إن أردتم أن تأخذوها كما هي في اللغة المكتوبة بها، والتي كُتبت بحيث تكون مخفية عن الحكماء والفطناء—أن حواء هنا، بالطريقة التي يتم تعليمها بها، أن الإلـه هو الذي أنجبت منه هذا الابن، وهو روح، ولا يمكنه أن يفعل ذلك. أترون؟ الآن، انظروا هنا، إن أردتم أن تلاحظوا ذلك. "اقتنيتُ رجلًا من عند الرب." يمكنكم أن تجعلوها تبدو بأي... لكن لا بد أن يكون لها تفسيرها الصحيح، أترون؟ نعم، سيدي.*

لا، سيدي. إن كان ذلك... إذًا الروح... ونحن دائمًا نتبع طبيعة والدينا. تعلمون ذلك. انظروا إلى الطفل، إلى طبيعته. حسنًا إذًا، كان آدم ابنًا للإلـه. وكانت حواء ابنة للإلـه. صحيح. أول شيء في خليقة الإلـه، والذي لم يكن يمكن أن يكون فيه ذرة واحدة من الشر في أي موضع... فالشر لم يكن معروفًا حتى. إذًا لماذا كان قايين كذابًا، قتالًا، وكل شيء آخر؟ من أين أتى ذلك؟ فقط اسألوا أنفسكم هذا السؤال. كان ذلك نسل الثعبان. أليس هذا ما يقوله الإنجيل؟

64 *راقبوا نسله على امتداد الطريق. فيه أصبح... لمن ينتمي العالم؟ للثعبان. من يتحكم فيه الآن؟ الثعبان. صحيح تمامًا. الثعبان يتحكم في العالم. قال ليسوع: "أنظر كم هو جميل، وكل هذا المجد. سأعطيك إياه إن سجدت لي"، أترون؟ هو المتحكم فيه. الآن، هو يملكه.*

والآن، راقبوا. أولاده حكماء—أولاد الثعبان. خذوا أولاد قايين، إن أردتم، وارجعوا بهم عبر الأنساب، وستكتشفون أنهم كانوا رجالًا أذكياء، كل واحد منهم. لكن الآن، عندما قتل هابيل، وأعطاه الإلـه بديلًا... كان شيث رمزًا للبار ليفدي—إذ مات وقام من جديد. ومن هناك...

65 *الآن راقبوا. الآن، من أول بذرة من البذرة الطبيعية، يموتون. (هل فتحتم عقولكم الآن؟) البذرة الأولى من البذرة الطبيعية، مجرد صالح عادي، رمزت إلى الكنيسة المعاصرة، هابيل. ولكي يُحفظ ذلك الخط الهابط، مات ذلك الواحد حتى يتمكن آخر من أن يقوم، ترون. لذلك يجب أن يُولد ثانية. (أفهمتم؟ حسنًا، فقط لأجل أن تدركوا ذلك، ترون.)*

ها أنتم ذا، الرمز الكامل. حتى الإنسان الطبيعي المولود من آدم، أبيه، يُظهر ذلك الاتجاه الطبيعي. إنه لا يُجدي. الإنسان الطبيعي لا يدرك أمور الإلـه. لذلك كان هناك إنسان أتى طبيعيًا ومات ليُعيد ذلك من جديد، وتم تمثيله في موت هابيل واستبداله بشيث.

66 والآن راقبوا نوع الناس الذين جلب ذلك الروح نسلهم من خلاله—متواضعون، مزارعون، رعاة غنم. راقبوا ماذا خرج من هذه الحكمة العالمية هنا—رجال أذكياء، بناؤون يشتغلون بالمعادن، وكل أنواع الذكاء والمعرفة. انظروا أين انتهى بهم الأمر. كانوا هناك، والإلـه أهلك كل واحد منهم—كل واحد منهم، وخلّص المتواضعين.

ألم يقل يسوع في ماتيا 5 "الودعاء يرثون الأرض"؟ إذًا، لا تقلقوا. ليس لديهم موطئ قدم واحد يعتمدون عليه. ترون، هم لا يؤمنون بأنه ابن قايين، لكن لدينا شريطًا عن ذلك إن أردتم سماعه، مفسرًا بالتفصيل، ترون. لا، سيدي.

67 ورأيت أنهم نشروا مقالة في الجريدة هناك تقول إن العلم سيُثبت الآن أن حواء لم تأكل تفاحة. أكلت مشمشًا. لدي المقالة في منزلي الآن، ترون. كان مشمشًا (إلى أي حد يمكن أن يذهب الناس... هذا هو الذهن الجسدي). يقولون إن موسى في الحقيقة لم يعبر الماء؛ لكن عبر من خلال بحر من القصب—قاد إسرائيل لعبور الطرف العلوي من البحر الميت. هناك مجموعة من القصب هناك، بحر كامل من القصب حيث كان الماء يومًا ما، ثم انخفض. وموسى سلك طريقًا مختصرًا وذهب من ذلك الطريق. والكنائس الأرثوذكسية قبلت ذلك! رأيتم ذلك. الكنائس الأرثوذكسية قبلت أن هذا هو ما حصل.

آه، يا رجال، ألا ترون نسل الثعبان—ذلك ضد المسيح وكل هذا النظام متمدد هناك؟ نعم، سيدي.

68 **السؤال:** الأخ برانهام، أرجو أن تصلي من أجل حفيدي الصغير (حسنًا، هذه طلبة صلاة، فهمت.) ... صلّ من أجل حفيدي الصغير، مريض جدًا بالإنفلونزا. إنه في فندق ريفرفيو.

يا رب يسوع، هذه المرأة المسكينة هنا لم تكتب ذلك عبثًا. إنها رأتك وأنت تزيل عن قصد حتى الحمى الروماتيزمية من صبي صغير في الليلة الماضية. إنها تعلم أنك الإلـه العظيم، ونحن نرفع صلواتنا من أجل ذلك الصبي الصغير. باسم يسوع المسيح، ليشفِ. آمين.

عندما يكتب شخص ما شيئًا، فليس عبثًا. إنهم يملكون... لا يهم كم يبدو بسيطًا لنا، أو مهما كان، لكن هناك شيء خلفه، ترون. تلك السيدة ... ذلك الصبي الصغير ... هناك شيء.

69 **السؤال:** هل إيليا الذي يأتي ليعظ لليهود هو الرجل الحقيقي الذي عاش على الأرض، أم سيكون روح إيليا في رجل آخر؟ (الآن هذا... أخاف أن أقول. لا أعلم. دعوني أقرأ ذلك مرة أخرى.) هل إيليا الذي يأتي ليعظ لليهود (آه، نعم) هو الرجل الحقيقي الذي عاش على الأرض، أم سيكون روح إيليا في رجل آخر؟

الآن، لو استطعت أن أجيب على ذلك بدقة، لتمكنت من أن أخبركم عن أخنوخ، ترون. لكن لا أستطيع، ترون. الشيء الوحيد الذي أعلمه هو فقط ما تقوله النصوص الكتابية بأنه سيكون. والآن ربما يكون أن... الآن، أنا ميال نوعًا ما... دعوني أقولها بهذه الطريقة، وآمل أن يفهم الإخوة الذين على الأشرطة هذا. أنا ميال إلى الاعتقاد بأنه سيكونوا رجالًا مَسحَهم روحهم؛ لأنه، ترون، يقول... أليس على أليشع... أليس روح إيليا استقر على أليشع؟ روح إيليا، وفعل كما فعل إيليا تمامًا، ترون. لكن لا يمكنني أن أقول إن هذا صحيح. لا أعلم، ترون. أقولها بصدق. لا أعلم.

70 **السؤال:** الأخ برانهام، هل لك أن تُجيبني عن هذا بخصوص المعمودية: ماتيا 28: 19 يُعلّم باسم الأب والابن والروح القدس؛ وبطرس في أعمال 2: 38، باسم الرب يسوع. متى حدث هذا التغيير في أعمال ؟ الآن، أنا أؤمن بالرب يسوع.

حسنًا، الأخ أو الأخت، أيًا كان من كتب هذا، لم يحدث أي تغيير، ترون؟ فعل بطرس تمامًا ما قاله يسوع أن يُفعل. الآن، إن أتى شخصٌ ما وقال إنه استخدم ألقاب الأب والابن والروح القدس، يكون فعل ما قال بطرس ألّا يُفعل، أو ما قال الإلـه ألّا يُفعل، ترون؟ الآن، قال يسوع ذلك...

سيستغرق الأمر قليلًا فقط. نحن... أريد فقط أن أُريكم شيئًا هنا، لاحظوا.

71 الآن، لاحظوا، إن كنت هنا (الشخص)، فسأضع ثلاث قطع من المادة هنا. الآن، انظروا، هذا هو الأب، هذا هو الابن، هذا هو الروح القدس، كما يؤمن الناس الثالوثيون بهم—يؤمنون أنهم ثلاثة أفراد منفصلين. إنهم يؤمنون بذلك، أترون؟

حسنًا، الآن دعوني... ثم في ماتيا 28: 19، قال يسوع، "اذهبوا إلى كل العالم واعظوا الإنجيل لكل خليقة." (لا، أعتذر؛ أنا أقتبس من أعمال 2، أظن—لا، لوقا 24: 49). قال... دعوني أقرأه، إذًا أكون حصلت عليه؛ لأنني في اليوم الآخر قلت ذلك حين لم يكن، وأريد أن أتأكد أنني أحصل عليه بشكل صحيح. أنا أعلم عنوان ما تقوله هناك، لكنني أريد أن آخذ بالضبط ما قاله. لنبدأ من العدد 16 من فصل 28: [ماتيا 28: 16]

ثم الأحد عشر ... أخذوا طريقهم إلى الجليل، إلى الجبل حيث رتّب لهم يسوع.

وعندما رأوه، عبدوه، لكن البعض شكّ.

وجاء يسوع وكلمهم قائلاً: أُعطي إليّ كل سلطان في السماء وعلى الأرض.

الآن، أين قوة الإلـه؟ أين الإلـه؟ إن كانت كل القوة من السماء، وكل القوى على الأرض، قد أُعطيت، الآن أين الإلـه؟ ها هو

هناك. أترون، هذا هو من يتكلم معهم.

اذهبوا إذًا وعلّموا جميع الأمم، وعمّدوهم باسم الآب والابن والروح القدس.

72 الآن، يخشى الثالوثيون من ذلك. "أعمدك باسم الآب، وباسم الابن، وباسم الروح القدس." هذا ليس حتى في الكتاب المقدّس المقدّس. ترون؟ قال: "عمّدوهم باسم الآب، والابن، والـ..."، لم يقل "باسم..." وضعوا اسمًا أمام كل واحد. اسمٌ واحد. انتبهوا هنا. لم يقل: "عمّدوهم بأسماء..." ا ـ س ـ م، اسم واحد — في اسم الأب، والابن، والروح القدس.

الآن، أريد أن أسألكم. هل "الأب" اسم؟ هل "الابن" اسم؟ كم عدد الآباء هنا؟ من منكم اسمه "أب"؟ كم عدد الأبناء هنا؟ كم عدد البشر هنا؟ من منكم اسمه "أب، أو ابن، أو إنسان"؟ ترون؟

73 مثلما قالت امرأة ذات مرة، قالت: "الأخ برانهام، روح قدس هو اسم. إنه شخص."

قلتُ: "نعم، سيدة. أنا شخص، لكن اسمي ليس 'شخص'. أنا شخص، ترين؟ اسمي ويليام برانهام، لكنني شخص. روح قدس هو شخص. هذا ما هو عليه. إنه ليس اسمًا؛ إنه لقب لشخصية الإلـه، ترين؟ إنه لقب لشخصية الإلـه، لما هو عليه."

الآن، إن قال: "اذهبوا وعلّموا جميع الأمم، وعمّدوهم باسم الأب، والابن، وروح قدس" — لم يقل "باسم الأب، واسم الابن، واسم روح قدس"، ولا "بأسماء الأب، والابن، وروح قدس"؛ لكن قال: "باسم الأب، والابن، وروح قدس."

وإن كان "الأب" و"الابن" و"روح قدس" ليسوا أسماء، إذًا، ما الأمر؟ قولي، إن كان اسمًا، أيّ واحد من... إن أردت أن تُطلقي على واحد منهم اسمًا، أيّ اسم هو؟ إن أردتِ أن تُطلقي على اللقب اسمًا، إذًا، أي لقب تريدين أن تعمّدي به؟ الأب، أم الابن؟ إنه بصيغة المفرد، ترين؟

74 الآن، نفتح هنا. وهذا هو آخر كتاب من ماتيا. كما شرحت دائمًا، إذا قرأتَ قصة حب، وقلتَ: "عاش جون وماري في سعادة إلى الأبد"،... ترون؟ ذلك لأنكم لم... أنتم لا تعرفون من هما جون وماري. عودوا إلى بداية قصتكم. اكتشفوا من هما جون وماري. ترون؟

الآن، هذا ما تفعلونه هنا في ماتيا. أنتم تقرؤون فقط الجزء الأخير منه. عودوا إلى بداية ماتيا واقرؤوا ما هي القصة. هذا هو الفصل الأخير في ماتيا والآيات الأخيرة.

مثلما لو أنك التقطت كتابًا وقلت: "عاش جون وماري في سعادة أبدية. ذلك كان جون جونز وماري فلانة". لا، بل كان جون هنري وفلانة. هذا جون شخص ما وفلانة. لا، أنتم لا تعرفون بعد، ترون؟ الشيء الوحيد لتتأكد هو أن تعود في الكتاب وتقرأه. لا يمكنك أن تلتقط جزءًا من هنا. يجب أن تجمع القصة كلها لتكوّن الصورة.

75 الآن، عودوا إلى الفصل 1 من ماتيا، وهو يسرد الأنساب نزولًا، في الفصل 1. ثم يصل إلى العدد 18، ويقول:

الآن كان ميلاد يسوع المسيح على هذا النحو... :

أهذا صحيح؟ الآن، أريد أن أسألكم شيئًا. الآن، اسمعوا مجددًا. أنتم تقولون ذلك. من هذا؟ الإلـه الـ... [الجماعة تجيب: "الأب"]. الإلـه الـ... [الجماعة تجيب: "الابن"]. الإلـه الـ... [الجماعة تجيب: "الروح القدس"]. الآن، أي واحد هو هذا؟ [الجماعة تجيب: "الأب"]. أي واحد هو هذا؟ [الجماعة تجيب: "الروح القدس"]. أي واحد هو هذا؟ [الجماعة تجيب: "الابن"]. حسنًا. الآن فهمنا. الآن، ماذا قلتم أن هذا هو؟ الإلـه الـ من؟ [الجماعة تجيب: "الروح القدس"]. الروح القدس، حسنًا. حسنًا، حسنًا.

الآن، كان ميلاد يسوع المسيح على هذا النحو: عندما كانت أمه مريم مخطوبة ليوسف، قبل أن يجتمعا، وُجدت حبلى بـ... [الجماعة تجيب: "الروح القدس"].

76 الآن، ظننتُ أنك قلت إن الإلـه كان أبوه. الآن، هناك شيء غير صحيح هنا. لا يمكن أن يكون له أبوان. أنتم تعلمون هذا. الآن هناك شيء غير صحيح. الآن، أي واحد من هؤلاء... إذا كانوا ثلاثة أشخاص، أيّ واحد منهم هو أبوه؟ الإنجيل يقول هنا بوضوح: "وُجدت حبلى بالروح القدس". الإلـه، الأب، لم يكن له أي علاقة بذلك. ويسوع قال إن الإلـه كان أبوه، ونحن نعلم أن الإلـه كان أبوه. إذًا، كان له أبوان. إذًا، هو غير شرعي حقًا. الآن، ترون إلى أين أوصلتم أنفسكم؟

لكن يوسف رجلها، وإذ كان بارًا، ولم يشأ أن يُشهر بها، أراد تخليتها سرًا.

لكن فيما هو متفكر في هذه الأمور...

77 تذكّروا، كان رجلًا صالحًا، والآن، يد الرب على وشك أن تتحرّك. أولئك الذين هم معيّنون سيلتقطون الأمر.

لكن بينما كان يفكّر في هذه الأمور، إذا بملاك الرب ظهر له في حلم [هل تتابعوني في إنجيلكم؟ حسنًا]، قائلًا: "يوسف، يا

ابن داود، لا تخف أن تأخذ مريم امرأتك، لأن الذي حُبل به فيها هو من الإلـه الأب."

هل قرأت ذلك خطأ؟ نعم، فعلتُ ذلك فعلًا. الذي حُبل به فيها ليس له علاقة بالإلـه الأب — إنه من الروح القدس. والآن نعلم أن الإلـه كان أبوه. أليس كذلك؟ فما هو الأمر إذًا؟ الروح القدس هو روح الإلـه، طبعًا.

الآن، فهمتم، ترون؟

78 *الإلـه الأب والروح القدس هما نفس الشخص، وإلا لكان له أبوان. إذًا، ما نوع الشخص الذي تعبده؟ ما نوع الإلـه الذي لك الآن؟ ترون؟ الإلـه، الروح القدس، والإلـه، الأب، هما الروح ذاته.*

وستلد ابنًا [هذا الشخص هنا]، وستدعو اسمه [ماذا؟ اسمه. تذكروا الآن، اسمه] يـسـوع، لأنه يخلّص شعبه من خطاياهم.

وكان هذا كله لكي يتم ما قيل من الرب بالنبي [الذي تأتي إليه الكلمة]، قائلاً:

هوذا، العذراء ستحبل وستلد ابنًا، وسيدعون اسمه عمانوئيل، الذي تفسيره: الإلـه معنا.

79 *ما هو اسم الإلـه؟ ما هو اسم الأب، والابن، وروح قدس؟ قال الإنجيل إن اسمه يسوع.*

ثم إن الشخص هنا، الذي حاول أن يُجري مناظرة ذات مرة هنا في التابرناكل، قال: "الأخ برانهام خرج من كل شيء، لكنه لن يخرج من هذا." قال: "هنا يظهر ثلاثة أشخاص مختلفين تمامًا، وبشكل كامل — ماتيا فصل 3."

ها هو يوحنا واقفًا يعظ. ها هو الابن آت ليُعمّد. نزل إلى الماء وتعمّد على يد يوحنا، ثم صعد من الماء، و"هوذا"، قال، "انفتحت السماوات له، ومن السماء نزل روح قُدس مثل حمامة نازلاً، وصوت من السماء يقول: 'هذا هو ابني الحبيب، الذي به سُررتُ.'" ثلاثة أشخاص متميزين تمامًا في وقت واحد. آه، يا إلـهي!

80 *هذا سيُظهر فقط أن أشخاصًا دون معمودية، والآن دُعوا إلى خدمة المنبر، لا يحق لهم أن يكونوا على المنبر. هذا صحيح. يمكنني أن آخذ هذا الشخص الآن، بمعونة الإلـه، وأربطه في عقدة تجعل رأسه يدور. (أنا لا أعني... هذا لا يبدو مناسبًا. اغفر لي. لم أقصد ذلك. يا رب، لم أقصد... شعرت أنه وبخني على ذلك، ترون؟ إذًا، لم أقصد قولها بهذه الطريقة. أنا آسف.) أؤمن أن روح قدس يمكنه أن يعلن لذلك الشخص بعض الأسرار. هذا يبدو أفضل.*

تمامًا مثل ضبط آلة موسيقية: عندما تفعل شيئًا خاطئًا، يمكنك أن تشعر بذلك. هذا مسيحي. قلت شيئًا خاطئًا. لم يعجبه ذلك. أترون، هذا جعلني في الصورة. وأنا لست في الصورة إطلاقًا. لا أريد أن أكون نفسي أو أي شيء؛ فقط هو. دَعْهُ يقوم بالعمل. هو من يصدر الصوت. الأبواق صامتة — الصوت الذي وراءها هو الذي يصدر النغمة.

81 *الآن، انظروا، هنا. لقد فسّر الرجال الكلمة تفسيرًا خاطئًا. أترون؟ إنها... تذكّروا، إنها مخفية عن أعين الحكماء والفهماء؛ ومُعلنة للأطفال. الآن، ها هو ذلك الشخص الواحد، يسوع المسيح، واقفًا على الأرض. الآن السماوات... طبعًا، توجد أجواء فوق.*

الآن راقبوا. وكان يوحنا يشهد... الآن، هذا الرجل لديه... قل هنا هو الإلـه الآب، وهنا هو الإلـه روح قدس، مثل حمامة، وهنا هو الإلـه، الابن — مما يصنع ثلاثة أشخاص. هذا خطأ. يوحنا، واقفًا هناك خلفه، كان يعرف أن هذا هو الحمل. قال يوحنا: "أشهد أني رأيت روح الإلـه مثل حمل..." هناك هو الإلـه، الروح... مثل حمامة، أعني. (الآن هذا هو الشيء نفسه الذي قلته في الليلة الأخرى، ترون، بدلًا من سبعمئة.) روح الإلـه... هذا كان الحمل هنا، وروح الإلـه... الحمامة كانت الإلـه. روح الإلـه نازلة من السماء، وصوت من السماء يقول: "هذا هو ابني الحبيب الذي سررت أن أسكن فيه". "كل سلطان في السماء وعلى الأرض قد أُعطي في يديّ". أترون؟ ذاك هو. الآن، ما كان اسمه؟ [الجماعة يجيبون: "يسوع".] بالتأكيد.

82 *لذا، بالنسبة لنظرية عقيدة الثالوث التي تقول بوجود ثلاثة آلهة مختلفين، فهذا وثنية! لم تُعلَّم قط في الإنجيل. لم تُعلَّم قط في رسالة الأسد، بل تم تبنّيها في الرسالة التالية، التي كانت ضد المسيح. اسألوا من تريدون، أي عالم لاهوت! لم تأتِ إلا من خلال مذهب النيقولاويين.*

لهذا خرج بها مارتن لوثر. ولهذا استمرّت مع جون ويسلي وانسكبت نزولًا إلى الخمسينيين. في الأيام التي خرج فيها الخمسينيون، ظهر جماعة "يسوع فقط". والآن هذا خطأأيضا. كيف يمكن أن يكون يسوع هو أب نفسه؟ أترون؟ إذًا، هذا يدحض ذلك.

83 *لكن، كان مفترضاً أن يأتي زمن النسر، ترون، هذا هو الزمن لتصحيح هذه الأسرار جميعها. الأب، والابن، والروح القدس هي ألقاب لربنا يسوع المسيح. انظروا، كل هذه الألقاب ثلاثة.*

قال ماتيا: الأب، الابن، والروح القدس. وقال بطرس: الرب يسوع المسيح. من هو الأب؟ قال الرب لربي: «اجلس عن يميني». أهذا صحيح؟ الأب، الابن يسوع، الروح القدس، اللوغوس الذي خرج من عند الإلـه ـ الأب، والابن، والروح القدس هم بالكامل ثلاثة ألقاب لشخص الإلـه الظاهر في ثلاثة أساليب مختلفة، أو ثلاثة صفات لذاته.

ولتوضيح الأمر لمن لا يفهم، فهو كما لو أنها ثلاث مناصب لنفس الإلـه. في الحقيقة، هي ثلاث صفات لنفس الإلـه. الإلـه يعمل في ثلاث مراحل مختلفة، تحت الأبوة، وتحت البنوة، وتحت التدبير المخصص للروح القدس. الإلـه كامل في ثلاثة.

84 هل تذكرون رقم ضد المسيح، أربعة؟ ترون؟ الإلـه — الأب، الابن، وروح قدس هو بالحقيقة ربنا يسوع المسيح.

عندما تعمّد باسم يسوع فقط — هذا خطأ. فقط تعمّد باسم يسوع — هذا خطأ تمامًا. أنا أعرف كثيرين اسمهم يسوع. لماذا، البلدان اللاتينية مليئة بهم (يسوعات). لكن هذا هو الرب يسوع المسيح! هذا يحدد تمامًا من هو. يوجد الكثير من برانهامات، إن أردتم التحدث عني شخصيًا. أنا وليام ماريون برانهام — هذا أنا. لكن يوجد العديد من ويليام برانهام الآخرين، وهكذا دواليك، في أماكن أخرى. لكن هذا يحدد بدقة شخصًا واحدًا — الرب يسوع المسيح، الممسوح. لا يوجد إلا واحد منهم.

هذا صحيح. إن كان هناك شيء آخر بخصوص هذا، فاكتبوا رسالة أو شيء من هذا القبيل، أو ربما عندما أكون في فقرة أسئلة أخرى. أريد أن أحاول أن أنهي هذا لأرى إن كنا نستطيع أن نصلّي من أجل بعض هؤلاء المرضى المعانين.

85 **السؤال:** أخ برانهام، إن لم يكن هذا السؤال في محله، فلا تُجبِ عليه. [هذا جميل. أنا أُقدّره.] هل الأطفال يصعدون في الاختطاف، إن كان هناك أي من الصغار؟ شكرًا لك.

لم يُوقَّع الاسم. الآن، أنت لا تحتاج لتوقيع، فذلك ليس ضروريًا. لكن أنظر، عندما يضع الإلـه اسمًا في سفر حياة الحَمَل قبل تأسيس العالم، لا يوجد شيء في العالم يستطيع أن يمحوه، لأنه مكتوب بحبر دم المسيح. سواء كان بهذا الحجم، أو بذلك الحجم، أو أيًا كان حجمه، فإنه يذهب بنفس الطريقة.

86 كل الأولاد، كل الكنيسة، كل ما هنالك، هو.... الإلـه، بعلمه السابق....

الآن، نحن لا نعرف. تقول: "أيها الأخ برانهام، هل يمكنك أن تثبت أنك هناك؟" لا، سيدي. لا يمكنني إثبات ذلك. قد يستخدمني الإلـه كأداة لشيء آخر، ويستخدمك أنت بنفس الطريقة. لكنني أؤمن، وبالإيمان أخلصت. ليس بالمعرفة أخلصت؛ بل بالإيمان. هذه هي الطريقة التي تخلص بها. هذه هي الطريقة التي نخلص بها جميعًا.

لكن تذكّر، الإلـه غير محدود. هل تؤمن بذلك؟ غير محدود. وبكونه غير محدود، فهذا يجعله.... ثم هو كليّ العلم. هل تؤمن بذلك؟ كليّ العلم يعني أنه يعلم كل الأشياء. لا يمكنه أن يكون كليّ العلم دون أن يكون غير محدود. أترى، لم يكن هناك شيء قط إلا وكان يعلم به. كان يعلم بكل بعوضة ستكون على الأرض، وكم مرة سترف بجفونها، وكم من الدهن ستنتجه — وكم سينتجونه جميعًا معًا.

87 كان يعلم كل نفس ستتنفس، وكم من العمق سيدخل إلى رئتيك. هذا هو غير المحدود.

الآن، إن كان غير محدود، فهذا يجعله كليّ العلم. أليس كذلك؟ وإن كان كليّ العلم، فهذا يجعله كليّ الحضور، لأنه يعلم تمامًا اللحظة، والساعة، والوقت حتى أدق جزء من الثانية — حتى 55,000 من الثانية — متى سيحدث الشيء. أترون؟ هل فهمتم الفكرة الآن؟ إذًا هو يعلم كل الأشياء. ولهذا هو يملك كل القدرة، ويعلم كل الأشياء، ويستطيع كل الأشياء.

الآن، لنرَ. والآن، كل الأولاد الذين الإلـه ... كل واحد من الذين، عندما.... تذكّروا، متى كان يسوع...؟ الإنجيل قال ...

88 الآن نعرف أن يسوع قُتل حوالي سنة 30 ميلادية. أليس كذلك؟ كانت تقريبًا في منتصف السنة، أعتقد. سنة 30 ميلادية. لكن، قال الإنجيل إنه قُتل قبل أن يُخلق العالم. واسمك... عندما كُتب كتاب حياة الحَمَل... عندما قُتل الحَمَل ليفتدي هذا الكتاب... (الآن هذا شيء عظيم. يمكن أن يُسبب إثارة!) أنظروا! عندما الحمل...

الآن تذكّروا، قال الإنجيل إن كتاب حياة الحَمَل كُتب قبل تأسيس العالم، واسمك وُضع فيه... كان في ذلك الكتاب عندما قُتل الحَمَل قبل تأسيس العالم ليفتدي كل اسم كُتب في ذلك الكتاب. هل فهمتم الآن؟

ترون، لا يوجد شيء خارج عن الترتيب. إنه يعمل تمامًا مثل ساعة التوقيت العظيمة للإلـه، أترون، مثل ساعة تتحرك في دائرة. وُضع اسمك هناك قبل تأسيس العالم، عندما قُتل الحَمَل ليفتدي ما كان في ذلك الكتاب. والآن، هو يتقدم ويأخذ ذلك الكتاب ليطالب بفدائه. (الآن، لا أريد أن أبدأ من هناك. لن نجيب على سؤال آخر اليوم.) حسنًا.

89 **السؤال** هل الجحيم، وبحيرة النار والكبريت، نفس الشيء؟

لا، الجحيم، الترجمة في الكتاب المقدس، أعتقد... الآن، هناك علماء جالسون هنا. أريد أن أُكرم ذلك. أخونا آيفرسون جالس هنا، وأخونا فايل، وكثير من هؤلاء الإخوة الذين هم حقًا لاهوتيون. الكلمة المُترجمة "هاديس" تعني القبر. أليس كذلك؟ — الكلمة اليونانية للقبر. لكن بحيرة النار هي شيء آخر، لأنه في إعلان، طُرح كل من هاديس وكل شيء آخر في بحيرة النار. حسنًا. الآن، دعونا نرى.

90 **السؤال:** ... إن لم تكن كذلك، فهل بحيرة النار، الجحيم، أبدية؟

لا، يا سيدي. لا، يا سيدي. أي شيء خُلق، ليس أبديًا. لا، أي شيء مخلوق... لهذا السبب لا يمكن أن يوجد جحيم أبدي. إن قال لك أحد إنك ستحترق في جحيم أبدي، أريد الآية الكتابية لذلك. لا يوجد شيء من هذا القبيل.

الجحيم خُلق لإبليس وملائكته، لضد المسيح وشعبه. ذاك كان إبليس، إبليس المتجسّد. خُلق لذلك، ليفنيه. وأي شيء... لا يوجد سوى شيء واحد فقط ـ من بين كل ما يوجد، العالم كله وكل شيء آخر ـ هناك شيء واحد فقط أبدي، وهو الإلـه.

91 *قبل أن يوجد ذرّة، أو إلكترونات، أو قبل أن يوجد حتى ضوء كوني، أو إلكترونات، أو أي شيء، كان هو الإلـه. إنه الخالق. وتلك هي الطريقة الوحيدة التي يمكنك بها أن تكون أبديًا، بأن تنال الحياة الأبدية. الكلمة اليونانية هناك، أظن، هي "زووي" أليس كذلك؟ "زووي"؟ "زووي". إذًا تلك الحياة، الإلـه يهبها لك، كما يهب لك أبوك حياته من خلال عهد الزواج مع الأم. وهو، بذلك، يمنح... فرح منح (تفهمون قصدي؟)، منح الحياة لابن. هكذا يفعل الإلـه ـ فرح في منح حياته لابن. ترون؟*

وحينئذٍ تصبح جزءًا منه، وهو "زووي" ـ حياة الإلـه نفسه. "وأنا أعطيهم حياة أبدية وأقيمهم في اليوم الأخير." تلك هي الشيء الوحيد الذي... أنت تمتلك الحياة الأبدية. وتلك الحياة الأبدية تعرف جسدها ويجب أن تنهض. لا يمكنها... من المستحيل أن تبقى هناك.

92 *كما أن روح المسيح كانت تحوم فوق الجسد ـ روح الإلـه فوق المسيح في ذلك اليوم العظيم ـ كانت تعرف أنه سيقوم مرة أخرى. هكذا أيضًا القديسون في أجسادهم.*

الآن تذكروا، يسوع، حين مات، ذهب إلى الجحيم لأنه كان عليه أن يذهب هناك ـ كان حامل الخطيئة. وكرز للأرواح التي في الجحيم، اللواتي لم يتبنَّين في أناة الأيام التي كان فيها نوح. أهذا صحيح؟ ذهب إلى الجحيم وكرز للأرواح، الأرواح المنفصلة عن الإلـه. الموت يعني انفصال. وكانوا قد انفصلوا عن الإلـه، ولا يمكنهم أبدًا العودة ثانيةً. وذهب يسوع ليشهد أنه هو الذي كان موعودًا به ـ نسل المرأة.

نسل الثعبان... أترون ما فعله نسل الثعبان؟ ضد المسيح ينتهي في الموت ـ الانفصال، الحصان الأحمر. نسل المرأة، الحياة، ينتهي على الحصان الأبيض ـ يسوع المسيح. ترون؟ ما هو؟ واحد ضد الآخر ـ نسل الثعبان ضد نسل المرأة. هل فهمتم الآن؟ آه، بإمكاننا البقاء بعض الوقت على ذلك (ألن يكون رائعًا؟)، لكن لنواصل هذا.

93 ***السؤال:*** *الأخ برانهام، هل يحقّق راكب الحصان الأول، الختم الأول، العدد الثاني من تسالونيكي، وهو إعلان إنسان الخطيئة؟*

نعم، هذا صحيح. هذا يحقّقه. هذا هو إنسان الخطيئة. هذا هو الرجل نفسه، يواصل الركوب على مراحل إلى أن يركب الحصان الأشهب، ودُعي الموت. المسيح ينزل أيضًا، بالتبرير، والتقديس، مع الحصان الأبيض، وهناك... تنالون الحياة، ترون؟

94 ***السؤال:*** *ماذا يحدث للمؤمنين المولودين ثانيةً الذين هم في الطوائف المختلفة لكنهم ليسوا في عروس المسيح؟ ماذا يحدث لهم؟*

حسنًا، أظن أننا شرحنا ذلك منذ قليل، ترون. إنهم يدخلون الضيق. يُستشهدون في الضيق، ويصعدون في الأخير... بعد الملك الألفي، من أجل دينونتهم، ترون، لأن الإنجيل قال إن بقية الأحياء... بقية الأموات لم يحيوا حتى انقضت الألف سنة. ثم، كانت هناك قيامة، ثم خرج... كِلا البار وغير البار، ودِينوا من قبل المسيح والعروس. أتى إلى الأرض بعشرات آلاف مؤلفة من قديسيه. أهذا صحيح؟ عروسه.

وُضعت الدينونة، وفُتحت الكتب... فُتحت الكتب، وفُتح كتاب آخر، وهو كتاب الحياة. ومن هناك، فصل بين الجداء والخراف. أهذا صحيح؟ لم يكن لذلك أي علاقة بالعروس. كانت واقفة هناك في الدينونة مع... الملكة والملك معًا.

95 *جاء مع قديسيه؛ عشرات آلاف مؤلفة خدموه—زوجته؛ ثم وُضعت الدينونة، ثم فُصلت الخراف عن الجداء. (تذكرون تلك الليلة حين قدمت تلك التأملات الصغيرة حتى تفهموا؟ تأملات راعي البقر؟ ترون؟ ها أنتم.)*

الكنيسة، الناس الموجودون في الطوائف وهم مسيحيون أصليون حقيقيون قبلوا الرسالة... ولن يروها أبدًا—لن تُكرز لهم بها أبدًا.

وأولئك في الجمع المختلط (الذين تُكرز لهم بها)، ستتجاوز رؤوسهم مباشرة ما لم يكن اسمهم مكتوبًا في سفر حياة الخروف. لكنهم سيكونون أناسًا طيبين، وسيُقامون من الموت ويُمنحون محاكمة، ويُدانون من قِبل الجماعة نفسها التي كرزت لهم. أما تعلمون أن القديسين سيدينون الأرض؟ سيُكرز لهم، ترون؟ سيُكرز لهم من قِبل الأشخاص أنفسهم الذين شهدوا لهم بالرسالة، أن يخرجوا منها. (آمل أن يشرح هذا الأمر. لدي الكثير هنا.)

96 ***السؤال:*** *الأخ برانهام، هل الملاك السابع بروح إيليا هو نفس الرجل الذي يُرسَل إلى الـ 144.000 يهودي خلال الثلاث سنوات ونصف بعد الاختطاف؟ بعضنا مرتبك في هذا.*

لا، إنه ليس نفس الشخص، ترون؟ هما رجلان مختلفان. إليشع الذي جاء على هيئة إيليا لم يكن إيليا. والروح التي كانت على رجل يُدعى يوحنا المعمدان لم تكن إيليا. والرجل، رسول الملاك السابع في نهاية عصر اللودوكيين، لن يكون إيليا الحرفي. سيكون أمميًا لشعبه.

إيليا سوف... الروح التي كانت على إيليا، حين تأتي إلى الناس هناك، سيكون يهوديًا، ترون، لأنهم مرسلون إلى شعبهم. هذه هي إعلاني.

97 *السبب في أنني... تومي أوزبورن، حين تحدثنا عن ذلك في تلك المرة (أنا وتومي)، لم أكن أعلم. كنت فقط أصلي من أجل المرضى، وصعدت إلى هناك. وكانت هناك سيدة نزلت من "تابرنكل الإنجيل في فورت وين"، وهي مرسلة إلى الحقول الأجنبية. وكان صدرها بهذا الحجم—التهمه السرطان تمامًا. وكانت هناك في البيت الصغير حيث كنا نعيش، في الزقاق هناك. وصليت من أجل الأخت العزيزة، وشُفيت وعادت إلى الحقل.*

وعندما... عادت من أفريقيا، كانت قد تركت كتيبًا صغيرًا عن الإرسالية. فقلت: "حسنًا، المرسلون أمر جيد." ولم أكن أفكر كثيرًا عن المرسلين. آه، قلت: "حسنًا، هذا مجرد منصب من الله هناك، لكن هذا مكاني هنا في شارع إيتث وبِن"، فكنت أستمر بأفضل ما أستطيع.

98 *لكن في أحد الأيام، بينما كنت جالسًا في غرفة الدراسة، التقطت ذلك الكتاب وكان يحتوي على صورة للعرق الزنجي، أب مُسنّ. وكان لديه هذا الهامش الأبيض من الشعر، وكان مكتوبًا تحته بهذا الشكل: "أيها الرجل الأبيض، أيها الرجل الأبيض، أين كان وَالِدك؟ أنا الآن عجوز وضعيف الذهن، ولا أفهم جيدًا. لو كنت قد عرفت يسوع حين كنت شابًا، لكنت قد أخذته إلى شعبي."*

حسنًا، قرأته، وكان شيءٌ ما يستمر في القول: "اقرأه مرة أخرى. اقرأه مرة أخرى." استمررت في القراءة... أنتم مررتم بتلك اللحظات. كان الأمر... مرارًا وتكرارًا. كان هناك شيء في ذلك.

مثلما حدث هناك في ذلك اليوم في "غرينز ميل"، حين خرجت من الكهف... لم أكن أستطيع أن أفهم كيف يمكن للناس أن يتكلموا بألسنة ويصرخوا بالروح القدس الحقيقي، ومع ذلك يكونون ضد المسيح—يتكلمون بألسنة، بألسنة حقيقية من الروح القدس، ومع ذلك يكونون شياطين. صحيح! يمكنني أن أثبت لكم ذلك. نعم، بالتأكيد!

99 *ثم، لاحظوا، عندما فعلوا ذلك... إذًا، الألسنة ليست دليلاً على الروح القدس. إنها إحدى مواهب الروح القدس. والشيطان يمكنه أن يقلّد كل شيء يمتلكه—الشفاء الإلهي وكل شيء آخر. قال، "كثيرون سيأتون إليَّ في ذلك اليوم ويقولون: 'يا رب، ألم نطرد شياطين؛ ألم [أي كرزنا بالإنجيل]، ألم نصنع أعمالاً عظيمة باسمك، وكل هذه الأمور هناك؟' سأقول: 'ابعدوا عني أيها الفاعلون للإثم. أنا لم أعرفكم قط.'"*

الإنجيل قال إن المطر ينزل على الأبرار والظالمين على السواء. ونفس نبتة الشوك الواقفة في حقل القمح هناك، يمكن أن تكون فرحة وتصرخ بنفس الماء الذي نزل عليها، كما كلاهما... أُرسل عبر المطر. لكن من ثمارهم تعرفونهم!

100 *تلك النبتة الصغيرة من الشوك يمكنها أن تقف هناك فرحة وتصرخ بأقصى ما تستطيع، مليئة بنفس المطر الذي فيه القمح. ها أنتم. لذا يمكنهم أن يصرخوا، ويتكلموا بألسنة، ويقلّدوا كل ما يريدونه؛ وفي ذلك اليوم يُدعَون "فاعلي الإثم".*

كما قلت لكم قبل قليل (استمعوا لما أقوله. استمعوا جيدًا!)، انظروا إلى الوراء وافحصوا أنفسكم مع الكلمة وانظروا أين أنتم. أيتها النساء اللواتي لديكن شعر قصير، دعنه يطول. إن كنتن ترتدين السراويل القصيرة، اخلعوها. تصرّفن كالسيدات.

وأنتم أيها الرجال الذين ما زلتم تدخنون السجائر وتذهبون إلى قاعات البلياردو، توقفوا! لا يهمني كم تدّعون. إن كنتم لا تزالون متمسكين بتلك المنظمة وتقولون، "هذه هي"، و"هذه هي"، فالأفضل أن تتوقفوا. انظروا إلى الوراء وافحصوا الأمر مع الكلمة. لقد تجاوزنا تمامًا... ينبغي لنا أن نعيش فوق قضية الشعر القصير وكل هذا العصر الآن. عدنا إلى شيء يكشف فيه الإلـه الأسرار المخفية التي وُضعت في الكتاب قبل تأسيس العالم.

وأولئك الذين أطاعوا في هذه الأمور الصغيرة سيفهمونها في هذه الأمور الأخرى. وإن لم يكونوا أطاعوا، فسوف تمر فوق رؤوسهم كما أن المشرق بعيد عن المغرب. ستكون مجرد...

101 *مثل جدعون حين فرّق رجاله — كانوا بالآلاف والآلاف. قال الإلـه، "هذا عدد كبير جدًا. فرّقهم مرة أخرى." أعطاهم اختبارًا آخر، وفرقهم مرة أخرى، وفرقهم مرة أخرى، واستمر في ذلك حتى صار لديه حفنة صغيرة فقط. قال، "هذه هي الجماعة التي أريد أن أنجز بها المهمة." هذا بالضبط ما حدث.*

نساء الخمسينيين، يذهبن ويأتين، جالسات هناك، يسمعن ويعرفن بالكلمة أن ذلك خطأ، هل تظنون أنهن سيتماشين معه؟ لا، سيدي! كل سنة عندما أمرّ من هناك، هناك المزيد من النساء ذوات الشعر المقصوص أكثر مما كان عليه عند البداية. قالت، "ما علاقة هذا... كان ينبغي أن...."

قال أحدهم، "حسنًا، الأخ برانهام، الناس يعتبرونك نبيًا." أنا لا أقول إنني نبي. لا أحد سمعني أقول ذلك. لكني أقول هذا، إن

فعلتم ذلك، إن اعتبرتموه... قال، "لماذا لا تعلم الناس كيف ينالون الروح القدس، وكيف ينالون هذا، وكيف يحصلون على مواهب روحية عظيمة وتساعد الكنيسة؟" كيف يمكنني أن أعلّمهم الجبر وهم لا يريدون حتى أن يستمعوا إلى الأبجديات؟ هذا صحيح. افعلوا هذه الأشياء الصغيرة. انزلوا إلى هنا إلى القاع وامسحوه وابدأوا من جديد. آمين. المجد!

102 *عمّ كنت أتكلم أصلًا؟ لم أقصد الخروج عن الموضوع. اعذروني، ترون. حسنًا. "بعضنا مرتبك. هل إيليا هو نفسه الـ...؟" نعم، أه ـه، هذا صحيح. لا، إيليا الذي سيأتي إلى الأمم سيكون أمميًا ممسوحًا بذلك الروح، لأن الإلـه استخدم ذلك الروح نفسه ليُخرج شعبه من الفوضى في كل مرة. وقد خدم غرضه جيدًا، لذلك يعود به مرة أخرى، لأن، ترون... لأن الآن لو استخدم متعلمًا مصقولًا جدًا، فهذا هو النوع الذي سيجذبه.*

إنه يأتي برجل لا يعرف حتى أبجدياته، ولا يستطيع نطق كلماته بشكل صحيح، وكل شيء من هذا القبيل، شيء ما من البرية هناك في مكان ما، ويأتي به ويدفع به مباشرة إلى أولئك البسطاء فيفهمونه على الفور. لو جاء ذلك مصقولًا...

103 *كما قال بولس، "لم آت إليكم بمصقول التعليم، بل أتيت إليكم بقوة القيامة." استغرق الأمر من الإلـه ثلاث سنوات ونصف في العربية هناك ليُخرج منه تعليمه — استغرق الأمر منه أربعين سنة لإخراجه من موسى. ترون؟ إذًا، ها أنتم. هذا هو... أنا لا أقول إن الإلـه لا... أنا لا أؤيد الأمية الآن، لكني أحاول أن أخبركم أنه لا يحتاج إلى التعليم، لا...*

حكمة هذا العالم معاكسة. لقد كانت التعليم أكبر عائق واجه الإنجيل على الإطلاق. لو لم يكن هناك تعليم، لما كان لدينا كل هذه المعاهد اللاهوتية العظيمة وكل هذه الأشياء التي لدينا الآن. كان الناس ليكونوا بسطاء العقل يستمعون للكلمة. لكنهم مصقولون جدًا ومشوّشون، ومربوطون هناك مع كل تلك التنظيمات حتى إنهم سيبقون متمسكين بها، هذا كل ما في الأمر. لقد أخذوا ذلك الروح.

هل رأيتم يومًا امرأة جيدة، تتزوج من رجل منحط؟ ذلك الرجل المنحط إما أن يصبح رجلًا جيدًا مثل المرأة، أو أن المرأة تصبح منحطة مثله. ترون؟ هذا صحيح. هذا هو السبب الذي قال فيه، "اخرجوا من وسطهم" حين يستعد لاختطاف الكنيسة. يجب أن تمتلكوا نوعًا من الإيمان الذي سينقلكم من هنا.

104 ***السؤال:*** *متى تم تأكيد العهد لدانيال 9: 27 مؤكدا لأجل أسبوع؟*

تم تأكيد نصفه، العهد، حين كان يسوع المسيح على الأرض يعظ لليهود. لم يذهب إلى الأمم إطلاقًا. وقال لتلاميذه، "لا تذهبوا إلى الأمم." كان ذلك لليهود فقط. ووعظ لمدة ثلاث سنوات ونصف — هذا هو نصف الأسبوع السبعين، الآن، كما قال دانيال إنه سيفعل.

الآن تذكروا، تم تأكيده بثبات لليهود، لكن أعيُنهم أُعميت لإدخال هذه المساحة الخاصة بالأمم. ألا ترون البرنامج بأكمله؟ ترون؟ وقد أثبت نفسه كنبي، فعل تمامًا ما سيفعله النبي، أراهم علامة نبي — التي قالت كلمتكم ذاتها، "إذا قال رجل إنه روحي أو نبي، راقبوا ما يقوله. وإذا تمّ [يستمر في التحقق، ما قاله، باستمرار]..."

105 *مثل، أنظروا، ويقول الإنجيل، "اقرع، وسيُفتح؛ اطلب... تجد؛ اسأل... يُعطى لك." الآن، إن لاحظتم، الكلمة هي "يقرع"، أي الاستمرار في القرع، البقاء في المكان، مثل القاضي غير العادل الذي لم يُجب المرأة. هي واصلت فقط الطرق على بابه، تقول، "أنا بين يديك."*

ليس أن تطلب وتقول، "يا رب، أود الحصول على هذا. آمين." هذا ليس هو الأمر. ابقَ هناك حتى تحصل عليه. [...] ثم، هذه هي الثلاث سنوات ونصف هنا التي ستُؤكد لهم مرة أخرى بواسطة الأنبياء، ترون — موسى وإيليا، إعلان 11.

106 *الآن، دعوني أرى ما هذا.*

السؤال: *إن كنتَ واحدًا من مختاريه، هل ستُرفع مع العروس؟*

نعم. نعم، سيدي. هذا سهل.

107 ***السؤال:*** *أخ برانهام، هل كنت تقصد أن تقول سبعة آلاف لم يحنوا ركبتهم لبعل، أم سبعمئة؟*

كنت أقصد سبعة آلاف. اغفروا لي على ذلك، ترون. إنها فقط... إنها مجرد طريقة في الكلام. كنت فقط... كما قلت قبل قليل... هل لاحظتم أنني قلت هنا، قلت، "وشهدوا برؤيتهم للحمل"، ترون؟ الحمل كان على الأرض... شهدوا برؤيتهم لروح الله آتية على الحمل.

108 *الآن، في ذلك الموضع يقول، "هذا هو ابني الحبيب الذي به سُررت." ترون؟ الآن، هذا مكتوب في الصيغة الفعلية للغة اليونانية، بوضع الفعل قبل الظرف. لكن لاحظوا هنا، سيكون فعليًا هكذا... الآن فقط خذوا الكلمة، ترون... يقول الإنجيل، في ترجمة القديس جيمس هنا: "هذا هو ابني الحبيب الذي به سُررت أن أسكن." لكن فعليًا، إذا كنا سنقولها كما نقولها اليوم: "هذا هو ابني الحبيب الذي به سُررت أن أسكن فيه" — فستقلبونها، ترون. "هذا هو ابني الحبيب الذي به سُررت أن أسكن." الآن،*

كنا سنقولها اليوم: "هذا هو ابني الحبيب الذي به سُررت أن أسكن فيه." نفس الكلمة، فقط يُديرها بطريقة معكوسة.

109 نعم، كنت أقصد... اغفروا لي، رجاءً. أيها الإخوة، أنتم على الشريط هناك، وأصدقائي، اسمعوا: لم أقصد قولها بتلك الطريقة. أنا خادم للإنجيل. وبعدد المرات التي وعظت فيها بذلك، كنت أعلم أنها سبعة آلاف. حدث فقط أنني قلت سبعمئة. لم أقصد سبعمئة فقط. كنت... لم أقرأها من الكتاب. وردت فقط في ذهني بينما كنت أتكلم، وقلت "سبعمئة" بدلًا من "سبعة آلاف". أرتكب هذه الأخطاء طوال الوقت. أنا حقًا غبي، فاغفروا لي. لم أقصد فعل ذلك.

110 **السؤال** هل عروس المسيح وجسد المسيح هما نفس الشيء؟

نعم، سيدي! ترون، الآن، هنا... ترون، لا أريد أن أبدأ في ذلك لأنه يمكنني أن أعظ وعظة كاملة عنه، ترون. لكنني لن أفعل ذلك، بل أريد أن أُريكم. حين أعطى الله آدم عروسه من جنبه، قال، "هذه عظم من عظامي ولحم من لحمي." أليس كذلك؟

وحين أعطى الله المسيح عروسه (الروح أعطى الجسد، العروس)، طُعن في جنبه تحت قلبه، وخرج ماء ودم وروح. أصبح ذلك لحمًا من لحمه وعظمًا من عظمه. نحن اللحم والعظم (العروس ستكون)، لحم وعظام المسيح. تمامًا. هؤلاء هم... تلك هي عروسه.

111 **السؤال** هل سيكون لعروس المسيح... هل سيكون لعروس المسيح خدمة قبل الاختطاف؟

بكل تأكيد. هذا هو ما يحدث الآن، ترون. عروس المسيح، بكل تأكيد! إنها رسالة الساعة—عروس المسيح. بالتأكيد، إنها تتكوّن من رسل، وأنبياء، ومعلمين، ومبشرين، ورعاة. أليس هذا صحيحًا؟ تلك هي عروس المسيح. نعم، لديها خدمة، خدمة عظيمة—خدمة الساعة. ستكون متواضعة جدًا...

112 الآن، تذكّروا. كم واحد منكم كان هنا في البداية عندما كنت... الأحد الماضي؟ تذكرون عن ماذا وعظت؟ التواضع. آه، لا تنسوا ذلك. (سوف أتوقف لحظة لأحذّر بشأن ذلك مجددًا.) تذكّروا، عندما يتنبأ الإلـه بحدوث شيء عظيم، يكون الناس ينظرون بعيدًا جدًا بحكمتهم إلى درجة أنهم يُفوّتون ما يحدث. عندما يقول الإلـه إنّ شيئًا ما عظيم، يضحك عليه العالم: "تلك الجماعة من الجهلة." هذا صحيح. لكن عندما يقول العالم العظيم والكنيسة العظيمة العليا: "يا فتى، هذا أمر مجيد!"، يقول الإلـه، "جماعة من الجهلة." إذًا، ترون، عليكم أن تراقبوا... لا أقصد بذلك، ربما، بهذه الطريقة بالضبط، لكن هكذا الأمر.

أنظروا! كانت هناك كنيسة عظيمة، مقدّسة، أرثوذكسية. "نحن نعرف الكلمة، لدينا مدارس، لدينا معاهد لاهوتية. رجالنا مصقولون جدًا! ولمئات السنين كنا أوفياء ليهويه. نحن الكنيسة. نحن السنهدريم. لدينا مجلس الكنائس هنا، كل من الفريسيين والصدوقيين، وجميع الطوائف مجتمعة معًا [مثلما نحن الآن]. نحن جميعًا في واحد—مجلس الكنيسة. نحن كبار القوم هنا. نحن نعلم أن هذا كتابي. ما شأن ذلك الرجل الجاهل هناك عند النهر بلحية متدلّية على وجهه وقطعة من جلد الغنم يخبرنا؟"

113 بالطبع، لم يكونوا ليصغوا إليه. لكن الإنجيل يقول في ملاخي فصل 3: "ها أنا أرسل ملاكي فيهيئ الطريق أمامي." قبل ذلك بسبعمئة واثنتي عشرة سنة، وقف النبي العظيم إشعياء وقال، "صوت صارخ في البرية، هيئوا طريق الرب واجعلوا سبله مستقيمة." هذا صحيح.

وقال، ... أوه، كثيرون منهم قالوا، "كل مرتفع سينخفض. أوه،" قالوا، "سيكون هناك... عندما يأتي هذا الرجل، سيشير بأصبعه وسينقل الجبال. أوه، وكل الأراضي المنخفضة، الحفر، سترتفع. ثم ستُسوّى كل الأماكن الوعرة. أخي، سنزرع الذرة في كل حقل من حولنا. وأوه، سنقوم بأمور عظيمة عندما يأتي هذا الرجل"، ترون؟

114 كانوا يتوقعون أن يأخذ الإلـه الرافعة ويديرها ويُنزل الرواق، قائلًا، " تعال اهبط، أنت الرّائد العظيم مسيحي." ثم، ما إن ينتهي، يسحبونه مجددًا، وتنتهي خدمته. ثم يديرونها مرة أخرى ويضعونها هناك بجانب المعهد اللاهوتي، ويقولون، "حسنًا، ابني الحبيب، امشِ وانقل لهم الرسالة."

آه، يا إلـهي! أنظروا. عندما أتى، ماذا حدث؟ ها هو رجل لا يعرف شيئًا عن مدارسهم، لم يكن لديه حتى بطاقة العضوية، لم يكن لديه أي أوراق اعتماد. لم يعرف أحد يومًا أنه ذهب إلى مدرسة في حياته. ولم يكن بالإمكان حتى معرفة ذلك من طريقته في الكلام. لم يكن يتحدث حتى بمصطلحات كنسية. كان يتحدث عن ثعابين، وفؤوس، وبرية، وأشياء من هذا القبيل، ترون، أشجار. لم يتحدث بمصطلحات الفئة الكنسية لذلك اليوم أو هذا اليوم أو أي يوم آخر.

115 جاء كما نقول نحن هنا في إنديانا، "ساصافراس" ـ خرج من بين الشجيرات في مكان ما ـ لم يكن حلق لحيته، وكان شعره واقفًا على رأسه. لا أظن أنه كان يأخذ حمامًا إلا مرة كل شهرين أو ثلاثة. صحيح. لم يكن يرتدي منامة ليلية. لم يكن يركب سيارة. لم يكن ينظف أسنانه. بكل تأكيد لا.

وها هو يخرج يدبّ في البرية هكذا قائلًا: "أنا صوت صارخ في البرية. أعدّوا طريق الرب، واجعلوا سبله مستقيمة."

وقف بعض المعلّمين وقالوا، "هاه! قل لي، يا رجل، هل لديك... لا يمكننا التعاون معك في هذه الحملة. هنا، لا يمكننا فعل ذلك. أين بطاقتك، أين هويتك؟"

116 تجاهلهم فحسب. كان لديه رسالة، فتابعها ببساطة، يكرز كما هو. فقالوا، "آه، انتظر. حسنًا، إذا نزلنا إلى هناك، سنأخذ الأسقف معنا اليوم ونرى ما سيقوله بهذا الشأن. سنذهب إلى هناك. نحن نعلم أنه إذا كان من الله، فسوف يعترف بأساقفتنا."

أوقفوهم جميعًا في صف، ووضعوهم هناك، أصحاب المقامات الرفيعة. فقال، "يا أولاد الأفاعي، أنتم أفاعٍ في الحقول! [الياقات مقلوبة، والآباء المقدّسون، وما إلى ذلك] من أنذركم لكي تهربوا من الغضب الآتي؟ أنتم تعلمون أن ساعتكم قد حانت. لا تظنوا أن تقولوا، 'نحن ننتمي إلى هذه أو تلك أو الأخرى.' أقول لكم إن الإلـه الذي أعبده قادر أن يقيم لأبراهام أولادًا من هذه الحجارة." آه، يا إلـهي!

الآن، هو بصدد أخذ العكس التام للكلام الكنسي. "أقول إن الفأس قد وضعَت على أصل الشجرة! فكل شجرة لا تصنع ثمرًا جيدًا تُقطع وتُلقى في النار! هوذا أنا أعمّدكم بالماء للتوبة، لكن الآتي بعدي... القَمر سيتحول إلى دم و... [آه، يا إلـهي!] هو سينقّي بيديه البيدر تنقية تامة. سيأخذ التبن ويحرقه بنار لا تُطفأ، وسيدخل القمح إلى الأهراء. سيفصل الزوان عن القمح." آه، يا إلـهي، يا لها من رسالة!

فقالوا، "هذا الرجل؟ هاه! ما الذي قاله عن الساعة؟ أوه، الجهل. لدينا الرجل هناك في الأعلى—الأخ جونز. هو الرجل الذي سيفعل هذا، إن وُجد أحد في هذا الزمان. الأسقف فلان سيفعلها، الأب المقدس فلان." آه، يا إلـهي! أترى؟ الإلـه في البساطة، يعمل في بساطة.

117 ثم، أول ما تعلم، ها هو يقف هناك يومًا ما، وقال، "نعم، هو واقف في وسطكم!" كان واثقًا جدًا بأنه ذلك السابق. كان يعلم من هو. لهذا السبب كان قادرًا على أن يهزّهم حتى العمق. قال، "الآن، لا ترتعبوا، بل استمروا فقط. أنتم أيها الجنود، أطيعوا رؤساءكم، وإذا كنتم قد ارتكبتم شرًا فخذوا ذاك..."

"ماذا ينبغي أن نفعل؟ هل نتوقف عن فعل هذا؟ هل نكفّ عن فعل ذاك؟"

قال، "استمروا كما أنتم. تابعوا. تابعوا، استمروا. إن كنتم تزرعون البطاطس، فازرعوها. أنتم الجنود، لا تستخدموا العنف، وافعلوا هذا. ومهما فعلتم، تابعوا كما أنتم. أطيعوا رؤساءكم"، وما إلى ذلك.

"يا معلّم، ماذا ينبغي أن نفعل؟"

"تابعوا كما أنتم. لكن هناك واحد في وسطكم لا تعرفونه." كان يعلم أن ساعة رسالته قد أتت، كان يعلم أنه سيقدّم ذلك الشخص. كان يعلم أنه موجود. "واحد في وسطكم؛ لا ترونه. هناك أشياء تحدث لا تعرفون عنها شيئًا." ثم قال، "هناك أمر سيحدث"، ترون، "وسوف يكون هنا وسأعرفه."

118 وأخيرًا، في يوم من الأيام، قال، "ها هو، هذا هو. ها هو حمل الإلـه الذي يرفع خطيئة العالم!" قال، "انتهى وقتي الآن. قدّمتكم إليه. يجب أن أنقص الآن. يجب أن أبتعد عن المشهد. هو سيتولى من هنا. الألفية ستكون حالًا. اقترب الوقت."

ثم، عندما أتى، عندما كان... قال يوحنا، "هو سوف... أوه، هو سيخلع القشر عنه! هو سيفصل القمح عن القش، وسيحرقه. هو سينقّي بيديه أرضه نقاء تام، والمذرَاة في يده!" لكن ماذا كان؟ صغيرًا جدًا...

119 الآن، كانوا قد صاغوا الأمر كله (أوه، يا رجل!) سيكون لديه روحٌ بطول ميل. سيقف هناك في فلسطين، يقف فقط فوق إحدى تلك الغيوم البيضاء، ويلتقط كل هؤلاء الرومان، هكذا، ويقذفهم إلى الجحيم—ويستمر في فعل ذلك حتى ينتهي منهم جميعًا. لماذا، كانوا قد رتبوا كل شيء. لكن ما حدث—هو أن حملًا صغيرًا خرج يتحرك بينهم، وديعًا ومتواضعًا، يُدفع بهذا الاتجاه وذاك الاتجاه.

120 حتى يوحنا قال (الآن، أنظر إلى يوحنا، النبي)، قال، "اذهبوا واسألوه، هل هو فعلاً هو؟" متواضعٌ للغاية حتى أن النبي أخطأ. قال، "هل هو، أم ننتظر آخر؟"

الآن، هو لم يُعطهم كتابًا لهؤلاء التلاميذ في ماتيا 11، جاءوا وسألوه.... عندما جاء تلاميذ يوحنا.... كان يوحنا في السجن، حتى أنه كان مضطربًا بالكامل... أعتقد أن بمبرتون هو من قال، "إن عينه النسرية قد غشت"، ترون. لقد نزل إلى الأرض؛ كان مرتفعًا في السماء؛ ولكن عندما انتهت نبوته، هبط مرة أخرى إلى الأرض، ترون، لأنهم وضعوه في السجن، ترون. لم يعد بحاجة لتلك الأجنحة الكبيرة، لذلك استلقى هناك فقط. لكنه طار أعلى من أي واحد آخر. دعني أُريك شيئًا. لقد استخدمه الإلـه.

121 ويسوع كان يعلم، ترون، لأنه كان... لأنه كان الإلـه المتجسّد هناك. فقال هناك... الآن، لم يُعطه كتابًا حول كيفية التصرف في السجن. لم يقل، "انتظر لحظة. سأكتب مقالة صغيرة هنا، وخذها وأخبر يوحنا كيف يتصرف عندما يكون في السجن من أجلي." لا، لم يقل ذلك.

لم يقل، "اذهب وأخبريوحنا أنه كان عليه أن يحصل على شهادة الدكتوراه قبل أنيخرج." لوفعل، لكان مع البقية—لكان

من الرافضين. كان يوحنا صادقًا وطرح سؤالًا.

وقال، "فقط انتظر حتى تنتهي الاجتماع، ثم اذهب وأرِ يوحنا ما حدث. حينها سيعرف. إذا أخبرته بما يجري، فسيعرف." ترون؟ "فقط اذهب ودعه... أخبره... أنه في السجن ولم يستطع أن يكون هنا. لكنكم كنتم في الاجتماع ورأيتم ما حدث. اذهبوا وأخبروه."

122 ثم قال التلميذ، "حسنًا، يا معلّم"، وذهبوا فوق التل. وكان يسوع جالسًا على هذه الصخرة، يراقبهم حتى عبروا وذهبوا فوق التل. ثم استدار إلى الجماعة وقال، "من خرجتم لتروا في زمن يوحنا؟" قال، "ماذا خرجتم لتروا؟ هل خرجتم لتروا رجلًا ذو ياقة مقلوبة، وثياب ناعمة، ومثقّفًا للغاية ومتألقًا؟ هل هذا هو نوع الرجل الذي خرجتم لتروا؟"

كلا. أنتم تعرفون ما هم عليه أولئك؟ إنهم يُقبّلون الأطفال، تعلمون، ويعملون في قصور الملوك. ذلك ليس النوع الذي كان عليه يوحنا. حسنًا، قال، "إذًا لماذا خرجتم؟ لتروا رجلًا مُنح خدمة وسيربطها فورًا بإحدى الطوائف أو شيء من هذا القبيل؟ 'يُهتزّ مع كل...! ثم إذا لم يرده أصحاب التوحيد، سيذهب إلى أصحاب الثالوث؛ وإذا لم يرده أصحاب الثالوث، سيذهب إلى كنيسة الله، أو أي مكان. 'هل هذا هو نوع الرجل الذي ذهبتم إليه، المهتز مع كل قصبة؟'"

أوه، لا!—ليس يوحنا. قال، "إذًا ماذا خرجتم لتروا؟ نبيًّا؟" قال، "وأنا أقول إن هذا صحيح، لكني سأخبركم بشيء لا تعرفونه. لقد كان أكثر من نبي. كان أكثر..."

"إن استطعتم أن تقبلوه، فهذا هو من كُتب عنه في الإنجيل، هناك في الكتاب: 'ها أنا أرسل ملاكي أمام وجهي [ملاخي 3]، وهو يهيّئ الطريق أمامي.'" لم يفهموا. حتى التلاميذ لم يفهموا، ترون. هذا صحيح. آه، يا إلهي! البساطة—كونوا متواضعين. انزلوا إلى الأعماق. عندما يعد الإلـه بشيء عظيم، ترون، فإنه عظيم في نظره.

123 الآن، إذا أردت أن تحتفظ بهذا دائمًا في ذهنك... أريدك أن... احتفظ بهذا في ذهنك، وعندما يحدث هذا، حينها يمكنك أن تغيّره. انحنِ والتقط واحدة من تلك الأزهار الربيعية الصغيرة التي ستنبت هذا العام، أو خذ ورقة عشب عادية وامسكها في يدك، وقل: "سأحتفظ بهذا الآن وأرى أن شيئًا بسيطًا هكذا هو من صنع هذا. وأريد أن أرى العقل الذي يستطيع أن يرسل صاروخًا إلى القمر يصنع هذه الورقة من العشب." ستبقى تمتلكها دائمًا. يمكنك أن تطمئن إلى هذا ـ ستمتلكها دائمًا. إن ورقة العشب فيها حياة، ترون؟ إنها بسيطة جدًا ومتواضعة...

ترون، إذا كان الإنسان عظيمًا، حسنًا. لكن إن كان عظيمًا بما فيه الكفاية ليصير بسيطًا، ترون، فسيجد الإلـه. لكن إن لم يصرِ بسيطًا، فلن يراه أبدًا. عليك أن تصير بسيطًا.

124 **السؤال:** في إعلان، العددان 5 و9، من هؤلاء الذين يُوجَدون وهم يرنّمون عندما يأخذ الحَمَل السفر من... من... هل هؤلاء هم القديسون الذين اُختُطفوا؟

لا. إعلان 6... 5 و9. لا. إذا لاحظت، هؤلاء ليسوا القديسين. إنه لم يطالب بمِلْكه بعد. هؤلاء ليسوا القديسين. إذا لاحظت، إنهم الشيوخ والحيوانات، وهم يرنّمون.

125 لنقرأها حتى يتمكن ذلك الشخص... ثم سأحاول... لديّ حوالي نصف عشر دقائق أخرى هنا، وأظن أنني أستطيع إنهاءها في بضع دقائق. لنرَ. إعلان 5: 9. الآن، لنقرأ قليلاً قبله، حتى... الشخص الآن صادق في هذا ويريد أن يعرف. انتبه!

وعندما أخذ السفر، سجد أمام الحَمَل الأربعة حيوانات والأربع وعشرون شيخًا، ولكل واحد منهم قيثارات، وجامات ذهبيةٌ مملوءةٌ روائح، هي صلوات القديسين.

وأنشدوا ترنيمة جديدة [أترى؟] قائلين: "أنت مستحق أن تأخذ السفر، وتفتح..."

أترى؟ الإلـه فدانا وجعلنا كهنةً وملوكًا—تلك هي الجماعة السماوية، ليسوا المفديين بعد. حسنًا، الآن...

126 **السؤال:** أخ برانهم، إذا كان كل... (الآن لحظة واحدة. أعتقد.... سامحني.) أخ برانهم، إذا تم أخذ جميع الأتقياء في الإختطاف، من أين سيأتي إيليا وموسى؟

127 هناك خطب ما. هناك خطب ما، هذا كل ما في الأمر. حدث شيء، ترون. هناك خطأ حصل في مكان ما. هل الجميع يشعر بخير؟ لا يوجد مرض أو أي شيء؟ لنرَ، في إعلان... أين كان ذلك، أخي؟ آه، السؤال! آه! السؤال الذي أُجيب عنه. الآن، لنرَ.

"ولما أخذ السفر، سجد الأربع حيوانات والأربع وعشرون شيخًا أمام الحَمَل، ولهم كل واحد قيثارات، وجامات من ذهب مملوءة بخورًا، هي صلوات القديسين."

"ورنموا ترنيمة جديدة، قائلين: أنت مستحق أن تأخذ الكتاب، وأن تفتح أختامه، لأنك ذُبحت..." [ها هو! ها هو! كنت مخطئًا في ذلك! ترون؟] "واشتريتَنا للإلـه بدمك من كل قبيلة..."

128 *هذا صحيح. الآن، ماذا تظنون في هذا؟ آه، إن لم يكن حضور روح قدس هنا، فما هو إذًا؟ لم يسمح... ترون، لقد قرأت فقط الجزء الأول من ذلك العدد. ترون، هذا مجرد شيء مكتوب هنا وكنت أحاول أن أنتهي—أنظر إلى تلك الساعة. لكن، أترونه يوقفني عند هذا؟ المجد! لم أقرأ الجزء الآخر من ذلك. ترون، لقد كتبت هنا: "و..." انظروا هنا. "وغنّوا ترنيمة جديدة"، وتوقفت، ترون. لكن انظروا هنا، الترنيمة التي غنّوها، "قائلين، أنت قد فديتنا من كل قبيلة ولسان وأمة." بالتأكيد، هؤلاء هم. آه، يا إلـهي! ترون ذلك؟ وعلى فكرة، يوجد سؤال آخر هنا أيضًا.*

129 ***السؤال:*** *هل يمكنك س ـ ي ـ ط ـ ر ـ ة السيطرة على أولئك الذين مُنحوا... ما السيطرة التي تم منحها لأولئك الذين لبسوا ثياب بيض في إعلان 6: 11 مع أولئك الذين غسلوا ثيابهم في دم الحمل؟*

الآن، دعونا نرى. إعلان 6... لا يمكنني الاستعجال في هذا، أصدقائي، مثل [كلمة غير واضحة]. ترون، لأنه سيكون... سأجيب بشيء خاطئ. الآن، لم يرد لي أن أفعل ذلك. هذه هي الحقيقة. ساعدني، روح قدس للإلـه يعلم أن هذه هي الحقيقة، ترون؟ أنا فقط... هناك شيء فقط... كنت أنظر إلى هذه الساعة وكانت 11: 30. ففكرت، "إذا لم أُسرع الآن، فلن أتمكن من الصلاة من أجل المرضى"، وأنا أحاول الحصول على ذلك لأنني... ذهني متعب ... لا أستطيع...

تتذكروا، عليكم فقط أن تفهموا الآن، أنا إنسان، ترون. وكنت هناك لمدة سبعة أيام، ولديّ شيء ما بعد الزوال اليوم يجب أن أطلبه من الإلـه هذا المساء. لكن كان مصممًا جدًا إلى درجة أنني لن أرتكب ذلك الخطأ، لذلك دعاني للعودة وقراءة باقي تلك الآية.

130 *شعرت فقط... وكأن شيئًا ما انقلب عليّ هناك وقال، "عُد؛ عُد!" ففكرت، "عُد إلى ماذا؟ توقف الآن وابدأ بالصلاة من أجل المرضى؟ ما الأمر؟ ماذا فعلت؟" وبمجرد أن بدأت أمدّ يدي لذلك، قال لي أحدهم، "اقرأ العدد مرة أخرى"، وقرأته من جديد. وهناك، في نهاية هذا السؤال، كان الأمر واضحًا، إعلان 6.*

ترون، قرأت البداية. يبدو بالفعل كذلك في البداية—"وغنّوا ترنيمة جديدة..." لكن هنا، انظروا ماذا كان؟ التالي، عند النزول: "وفديتنا." بالتأكيد، كانت العروس، القديسين المرفوعين. "هل يمكنكم..." وهنا... بالتأكيد. الحمل كان يحمل الكتاب في يده. ترك بالفعل كرسي النعمة الوسيطة. أترون؟

131 *أترون كيف يراقب روح القدس هذا؟ لأنه بالضبط، هذا هو نفس الشيء الذي قلته الليلة الماضية، عندما كلّمني في الغرفة، ثم جئت إلى هنا ووعظت لكم جميعًا—عندما ترك الحمل المكان... آه، يا إلـهي! أعتقد أننا سنأخذ النص الآن، ترون. الحمل ترك كرسيه وخرج... عندما صعدت إلى هناك وكان حاضرًا—ذلك النور، الذي هو المسيح—عندما كان حاضرًا... عندما يترك الحمل ذلك الكرسي العرش، كونه شفيعًا، فإنه ينزل إلى هنا، ويكون عندئذٍ انتهى يوم الفداء للكنيسة.*

132 *الفداء الذي يليه سيُفتح من أجل اليهود، الـ144.000. أليس هذا صحيحًا؟ لأنه وعد أنه سيقطع الشجرة، تعلمون. الآن، هنا... الآن، ها هو يخرج، الحمل، ثم يكون يوم الفداء انتهى، وكل من سيفتدى افتدي بالفعل وأُدرج في الكتاب، وهو هنا يفتح الكتاب. هذا صحيح.*

آه، شكرًا لك، ربنا. اغفر لعبدك المتوتر لأنه حاول تجاوز شيء ما.

الآن. "هل يمكنك احتمال أولئك الذين أُعطوا ثيابًا بيضاء في إعلان 6: 11..؟"

الآن، دعونا نرى، 6 و11. حسنًا. أين نحن في هذا الآن؟ ثياب بيضاء... نعم، هؤلاء هم الذين ذُبحوا تحت المذبح—اليهود بين ذلك الوقت. أُعطوا ثيابًا بيضاء.

133 *"... مع أولئك الذين غسلوا ثيابهم في دم الحمل من إعلان 7: 14؟"*

لا. الآن، هذا مختلف بالتأكيد. لأن، ترون هنا، نجد أن هؤلاء أُعطوا ثيابًا بيضاء هنا في هذا الزمن. أُعطوا ثيابًا بيضاء بأنفسهم بالنعمة، وأما هؤلاء هنا غسلوا ثيابهم في دم الحمل. وفي إعلان هنا، هذه هي الجماعة العظيمة التي ظهرت أمام الإلـه من كل قبيلة ولسان وأمة؛ وهؤلاء يُشار إليهم تمامًا على أنهم الشهداء، اليهود. الآن، هذا صحيح. الآن.

134 ***السؤال:*** *الأخ برانهام، إذا كان كل الأتقياء أُخذوا في الاختطاف، فمن أين سيأتي إيليا وموسى؟ هل سيكونان يهودًا، أم أن إيليانا المعطى لنا سيكون معهما؟*

لا. الأممي الذي سيمسح بهذه الروح لينادي الأمميين سيؤخذ، لأنكم ترون، الكنيسة بأكملها، الكل، أُخذوا؛ وهذان النبيان من الفصل 11 يُرسلان إلى الأرض؛ وزمن النعمة انتهى بالنسبة للأمم وتم توجيهه نحو اليهود. لا، لن يكونا نفس الشخص. أنا متأكد نوعًا ما من ذلك. تذكروا الآن، هذا فقط حسب أفضل معرفتي.

دعونا نرى ماذا يقول هذا هنا.

135 **السؤال:** *هل القمح والخمر... أظن أنه يعني، "ماذا يعني...؟" ليس هناك "ماذا" في النص. فقط يقول: هل القمح والخمر...؟ ماذا يعني الـ... من إعلان 6:6...؟ دعونا نرى ما هو عندما أصل إليه هنا.*

"وسمعت صوتًا في وسط الأربعة الحيوانات يقول: 'مكيال من القمح بدينار، وثلاثة مكاييل من الشعير بدينار، ولا تضر الزيت والخمر!'."

أظن أن هذا يشير إلى القمح والخمر—أن أحدهما مقابل الآخر—سواء كان رمزًا، الخمر المتناول على مائدة الشركة في كورنثيين الأولى 11: 24. "هل الخمر...؟" الخمر... لا. أحدهما رمز روحي، ترون، والآخر هو فعليًا إعلان الكلمة.

136 **السؤال:** *هل يمكن أن يكون السبب في مرض الكثيرين هو أننا لم نميّز جسد الرب؟ [صحيح!]، لكن الآن أُعلِن بواسطة فتح الختم السادس.... [دعوني أرى. دعوني أرى إن كنت أستطيع أن أفهم هذا الآن. ليست المشكلة فيك؛ إنها فيّ. كتبتَه بشكل جيد؛ إنه فقط أنا.] هل يمكن أن يكون السبب في مرض الكثيرين هو أننا لم نميّز جسد الرب؟ [يوجد علامة استفهام في نهاية ذلك.]*

حسنًا، النصوص تقول إن كثيرين منكم مرضى وضعفاء بسبب تمييز جسد الرب. هذا صحيح تمامًا، لأنه، ترون، جسد الرب هو العروس، وكثيرون منهم ينسحبون. لا يذهبون معها. هذا صحيح. ترون، لا يعرفون كيف يتصرفون، ويعيشون بأي نوع من الحياة ويتناولون الشركة وأشياء كهذه. هذا غير صحيح، ترون؟ عندما يتناول الناس الشركة وهم يكذبون ويسرقون ويشربون، و... هذا أمر رهيب. لا ينبغي لك أن تفعل ذلك، ترون.

137 *"... لكن الآن أُعلِن بواسطة فتح الختم السادس—فتح الختم السادس."*

دعونا نرى الآن. لا. الآن، ستجد أن فتح الختم السادس هنا، كان لليهود، ترون. الكنيسة أختطفت بالفعل. هذا هو فترة الضيق. إذًا، لن يكون هو نفسه، لا. لا، ليس كذلك.

واحد منهما هو خمر روحي—هذا هو إعلان الكلمة، ثم يتحفز المؤمن بواسطة إعلان الكلمة، والآخر هو رمز لدم يسوع الذي يُتناول على مائدة الرب. الآن، هذا أفضل ما لدي من فهم حول ذلك.

138 **السؤال:** *ل سيقبل أي من هؤلاء الغير المعيّنين الرب؟ وإذا فعلوا، هل سيرتدون؟*

لا، إذا كانوا معيّنين، لا.لا يمكنهم ذلك

139 **السؤال:** *أين هو النص الكتابي الذي يبيّن أن الكاثوليك ستخدع اليهود وتأخذ ثروتهم؟*

الآن، فيما يخص أين يقول إن الوحش سيخدع من أجل الثروة، لا يقول ذلك. لكننا نفترض أن ذلك كان... (الآن، في الليلة الماضية، تذكروا... انظروا إلى الشريط بعناية شديدة.) لم أقل أبدًا أن هذا ما سيفعلونه، قلتُ... ترون، الكاثوليك هم أغنى مجموعة في العالم—لا أحد مثلهم. وما لا يملكونه، يملك اليهود الباقي.

هذا هو موضع الاقتصاد في هذا البلد الآن.... نحن نعيش الآن على أموال الضرائب، بحسب "لايفلاين"، ذلك... من الضرائب (التي تأتي مباشرة من واشنطن العاصمة)، والتي سيتم تسديدها بعد أربعين سنة من اليوم. هذا ما ننفقه الآن. هذا مدى تأخرنا، نصدر سندات على ضرائب سيتم دفعها بعد أربعين سنة من الآن. الأمة مفلسة. انها انتهت

140 *الآن، كاسترو، الشيء العاقل الوحيد الذي فعله على الإطلاق، هو عندما زيّف العملة وسدد السندات، وأحرقها وغيّر العملة. هذا هو الشيء الوحيد الذي استطاع فعله. ولا يوجد إلا شيء واحد متبقٍ لهذه الولايات المتحدة لتفعله. الآن تذكّروا، هذا ويليام برانهام، ترون، يتكلم. هذه فكرتي. إنها مجرد افتراض. فقط أنظر إلى الأمر من زاوية طبيعية، والتي قد تكون بعيدة مليون ميل—أنا أؤمن أن هناك، في المال (محبة المال أصل كل شر)، وأؤمن أن من هناك ستبدأ الكرة بالدحرجة.*

الآن، الكنيسة الكاثوليكية هناك، من فرض رسوم على القدّاس وما إلى ذلك، تحتفظ بثروة العالم. تذكّروا، الإنجيل قال إنها كانت غنية، وكيف كانت؟ وتذكّر، ليس فقط على أمة واحدة، إنها غنية على كل أمة تحت السماء. إنها تمتد. إنها تمتلك المال. الآن، ما لا تملكه، تمتلكه وول ستريت، والتي يسيطر عليها اليهود.

141 *الآن، وتذكّر أنه حصل على المال. عندما عاد يعقوب (وجدنا ذلك الليلة الماضية)، وأصبح إسرائيل، كان حقًا يمتلك المال. لكن ماله لم يشترِ له شيئًا من عيسو. عيسو كان لديه المال أيضًا، ترون—الضد و... ترون؟ تمامًا.*

الآن، انتبه هنا. قلتُ إنهم ربما يرغبون في التوحيد معًا على المال، والقوة الرومانية تأخذ القوة المالية اليهودية، وتكسر العهد. ربما لا يكون هذا هو السبب. أعلم أنهم سيكسرونه، لكن لا أعلم السبب، لأنه لم يُعلن لي ما الذي سيفعلونه.

لكن انظر. الآن، ماذا لو كان اليوم.... الآن، ماذا لو كان اليوم، الشيء الوحيد الذي يمكننا فعله سيكون هو أن نفعل ...؟ إذا كنا نُصدرضرائب، إذا كان ذلك التصريح صحيحًا، على العملة من أموال الضرائب التي سيتم دفعها بعد أربعين سنة من الآن....

ترون، ذهبنا قد أنفقناه. نحن مفلسون. لا نملك أي مال، ونحن فقط نعيش على سمعة سابقة.

142 *هذا ما تفعله الكنيسة اليوم—الكنيسة، ليس العروس. الكنيسة تعيش على سمعة سابقة حصلت عليها في زمن خدمة الأسد. "نحن 'الكنيسة'، نحن 'الكنيسة الأم'؛ نحن بدأنا...." هذا صحيح، ترون؟ فقط تعيش على سمعة.*

الميثوديون يعيشون على سمعتهم. المعمدانيون يعيشون على سمعتهم، والخمسينيون يعيشون على سمعتهم. "المجد للإلـه!" منذ زمن طويل عندما كان القديسين يرقصون في الروح، وكيف كانوا، "الرب فعل هذا وذاك"، هذا شيء من الماضي. كلنا أصبحنا عظماء الآن، أخي. آه، يا إلهي! ترون؟—كلها سمعة سابقة.

143 *هذه الأمة تعيش على سمعة سابقة لما كان عليه الآباء المؤسسون، ترون، ولهذا السبب نظن أننا سنخلص. لم يحترم الإلـه إسرائيل لاجل ما كانوا عليه، ماذا كان لديهم؛ ما كانوا عليه آنذاك.*

لاحظوا، لكن الآن، هذا ما أعتقده، ما أظن أنه سيحدث. الآن، ربما لا يكون كذلك. أؤمن أن الوقت سيأتي حين يُجبرون على اتخاذ القرار. وعندما يكون كذلك، بدلًا من أن نغيّر العملة.... ماذا سيفعل ذلك بشركة فيليب موريس؟ ماذا سيفعل ذلك بشركات الخمر؟ ماذا سيفعل ذلك بصناعة الفولاذ؟ ماذا سيفعل ذلك بكل التجارة؟ ماذا سيفعل ذلك ...؟ سيفلسهم! سيكونون مفلسين! لكن إذا استطعنا أن نقترض ذلك المال.... ترون كم هو ذكي؟ ثم تبيع الأمة نفسها للكنيسة، ثم تتّحد الكنيسة والدولة من جديد، وها هي تأتي. هذا هو.

لاحظوا. حسنًا. الآن، في هذا...

144 ***السؤال:*** *إذا كان أحدهم في جمعية، أو منظمة، بتفويض من حكومتنا، ويستطيع أن يتكلم بإملاء قلبه، أو في حقائق الأيام الأخيرة، هل يُعتبر أحد الزواني؟*

إذا كان أحدهم في الجمعية أو المنظمة هو.... حسنًا، ترون الجمعية، المنظمة.... المنظمة التي أُعطيت حقوقًا من قبل الحكومة لتتكلم، ترون، هذا لا علاقة له بقلبه، ترون. الآن، إذا كان مؤمنًا حقيقيًا ومولودًا من روح الإلـه، فسيتم فحصه في وقت ما. لا يمكن أن تكون الأمور بهذا الوضوح ولا يراها.

145 *الآن، أريدكم أن.... ترون، تريدون أن تتذكروا هذا، أصدقائي، أن الإلـه ... الإلـه لم يفعل أو لم يفعل في أي وقت، بقدر ما أتذكر، ترون، سوى أن.... أنظروا، كان يسوع هو المفتاح الأساسي لكل ذلك، لأنه كان الإلـه، عمانوئيل متجسدًا.*

الآن، أنظروا إلى هذا الشخص، يسوع. هل تعلمون أنه عندما جاء إلى الأرض، لم يكن، على ما أظن، عُشر العالم يعلم أنه كان هنا؟ هل تعلمون أنه عندما جاء ذاك المُمهّد له، عندما كانت كل الجبال ... وأشياء ستحدث، لم يكن واحد من مئة من سكان إسرائيل، على ما أظن، يعرف بذلك؟ أليس هذا غريبًا؟ لماذا، كان هناك يهود، وأناس، وأمم في كل مكان.

146 *الآن، تذكروا أن يسوع جاء ليكون شاهدًا، كمخلّص للعالم. أهذا صحيح؟ حسنًا، لقد كان هناك أناسٌ تلو أناس، وأعراقٌ تلو أخرى، لم يعرفوا شيئًا على الإطلاق عن ذلك، واستمرّوا في حياتهم كما لو أن العالم لم يعرف شيئًا عن الأمر. لكن، طوال ذلك الوقت، كان ذلك يحدث في العالم. أترون؟*

لماذا لم يجعلهم يعرفون؟ جاء، والذين كانوا معيّنين للحياة الأبدية، هم الذين قبلوه. لم يكن من الجيد قول أي شيء للباقين، لأنه لم يكن بمقدوره أن يفديهم، لأنهم لم يكونوا حتى قابلين للفداء. لماذا، حين وقف أولئك الكهنة هناك عندما...؟ كان عليه أن يأتي إلى ذلك الموضع، لأن المعينين كانوا مرسومين هناك، في كل مكان، لذا كان عليه أن يعظ لهم كجماعة.

والعلماء الكبار الذين كان ينبغي أن يعرفوه، قالوا: "هذا الرجل هو بعلزبوب. لن نسمح لهذا الرجل أن يملك علينا"، وما شابه. "لن نفعل ذلك". لكن، زانية صغيرة، وبداخلها بذرة الحياة، معيّنة للحياة الأبدية — واسمها خالدا هنا في كلمة الإلـه — تقدّمت هناك، وما إن لامس النور تلك البذرة الصغيرة، حتى أدركت ذلك على الفور.

147 *انظروا إلى ذلك الصياد العجوز، مرّ من هناك. وها هو واقف هناك يصنع آيات وعجائب، ويُخبر الناس بأسرار قلوبهم، ويُعلن نفسه. وآه، كان هناك فريسيون واقفون هناك، وقالوا: "هذا الرجل هو بعلزبول".*

كان عليهم أن يجيبوا جماعتهم. جميعهم واقفون هناك، "الدكتور جونز، هل ستذهب وتستمع لهذا الرجل؟ يبدو أنه يعلم عمّا يتكلم. هو لا يتكلم كرجالٍ عاديين".

"سوف أستمع إليه." ونزل إلى هناك... ولم يستطع الإلـه أن يصل إليه. وها هو واقف هناك في الأسفل.

قالوا: "انظر هناك. انظر هناك. ذاك الرجل قادم... الآن، ذاك أحد تلاميذه. ذلك الرجل قادم... الآن، ذلك الرجل اسمه... إنه أندراوس. أنت تذكر. آه، تذكر الصيادين العجائز هنا؟ إنهم هم. ذاك شقيقه سمعان، أترى، وهما أولاد يونا القدامى. الآن هناك... انظر، إنه يأتي بشخص إليه. من هو؟ نعم. لنرَ ماذا سيفعل الآن."

هو التالي، وصعد إليه، وقال: "اسمك سمعان، وأنت ابن يونا".

148 "هذا الرجل هو بعلزبوب! أترون، لديه نوعٌ ما من الأرواح عليه. إنه رجل غريب. لا تسمعوا إلى شيء من هذا القبيل. ابتعدوا عن هناك. لن أحضر أي من هذه الاجتماعات إطلاقًا، أترون؟ حالما ينتهي هذا الشيء، سنغادر من هنا. لن ننتظر هنا مرة أخرى."

لماذا؟ هذا ما كان يعتقده، ومع ذلك، كان من المفترض أن يكون هو المختار. انظروا، الذين جاء إليهم هم الذين صلبوه، أترون؟ لكن، ها هي الزانية الصغيرة التي طُردت من الجميع. أنا لا أؤيد الفجور (كلا، قطعًا!)، لكنني فقط أُظهِر البذور المعينة مسبقًا.

149 انظروا إلى هذا الرجل، هنا، هذا الصياد العجوز—لم يكن يستطيع حتى... الكتاب يقول إنه كان غير متعلم. أهذا صحيح؟ ليس ذلك فحسب، بل كان جاهلًا! الآن، أهذا صحيح أم خطأ؟ آه، لو كان بإمكاننا أن نصبح جاهلين تجاه الكثير من هذه الأشياء التي نظن أننا نعرفها. حسنًا. أترون، لقد كان جاهلًا وغير متعلم في آنٍ واحد. ثم صعد إلى هناك في حضرة الرب يسوع، وقال له من هو. في تلك اللحظة، انتهى الأمر.

الآن، ما الذي يجادل به هذا الرجل الآخر؟ "حسنًا، انظر، آمن به."

"انظر من هو. أنت تعرف من هو ذلك. هذا الرجل لم... لماذا، إنه صياد. إنه لا يعرف حتى حروفه. اشتريت منه سمكًا، ولم يكن يستطيع حتى أن يكتب لي إيصالًا. أترى، هذا هو نوع الأشخاص... هذا هو نوع الناس الذين يستمعون لشيءٍ كهذا. [شكرًا للرب. آمين.] لماذا، هو لا... انظر إلى والده. كان جاهلًا، ولم يُرسله حتى إلى المدرسة". لكن، ذاك هو الذي أرسله إلى المدرسة، وعلّمه بالطريقة التي أرادها هو.

150 أنا لا أُعارض الذهاب إلى المدرسة الآن (آمل أنكم تفهمون)، لكن هذا فقط هو الرمز، أترون—ما الذي تحصل عليه من ذلك. ذاك هو النوع... السبب في أنه يتجاوز رؤوسهم...

هل تعلمون ماذا؟ ليس واحد... سأقول: ليس ثلث جميع اليهود في الأرض علموا شيئًا عن مجيئه، ثم خمس الثلث استمعوا إليه؛ ثم جزء من المئة من الخمس قَبِلوا به. هل تعرفون كم كان لديه؟ كان لديه اثنا عشر واقفين عند الصليب، من بين المجموعة كلها. أين البقية؟ السبعون رحلوا.

151 الآن، حين كان يشفي المرضى، ويمضي مقدمًا دون أن يتفوه بشيء عن مذهبه، فقط يمضي مقدمًا ويشفي المرضى ويفعل كل شيء، آه، يا إلهي! "هذه روح الله عليه، هل تصدق ذلك؟" حين كان يشفي المرضى، عجيب! "رائع، يا رابي. قولوا، يا إخوة، عليكم أن تدعوه إلى كنيستكم. فلتتحدث عن القوة، فذلك الرجل يشفي المرضى حقًا. عليكم بذلك، فلديه موهبة الشفاء."

حسنًا، بالطبع، سوف يكون هناك بعض المحاكاة لذلك—وهاهم يظهرون—لأن كل مجموعة يجب أن تكون لها رجلها. هاهم يأتون.

ثم في أول شيء، جلس في يوم من الأيام...

"بالتأكيد، رابي، سنذهب معك."

152 "حسنًا، اجلسوا. هيا بنا." حسنًا، أرسل السبعين وما إلى ذلك.

ثم في يوم من الأيام، بعد أن تم صنع معجزة عظيمة، جلس وبدأ يخبرهم بالكلمة. ("في بداية بوق....") حسنًا. بدأ يخبرهم بالكلمة، بالحقيقة....

قالوا، "آه، انتظر لحظة. لا أعلم بشأن هذا." كان مخالفًا لمذاهبهم. قال، "حسنًا، أعلم أننا تركنا المجمع، وكل شيء مثل ذلك، لكن ربما كنا مخطئين، يا إخوة. من الأفضل أن نعود، لأن هذا الرجل يتكلم بالأحاجي. إنه رجل غريب الأطوار. لا يمكنني أن أفهم ذلك."

أترى؟ ما كان ذلك؟ البذرة لم تكن معيّنة. هذا صحيح. ثم أول ما تعرف، كان لديه مجموعة خدمية صغيرة وتحدث إلى الخدام. قالوا، "آه، هممم. من الأفضل أن نعود أيضًا، ونعود إلى الطائفة ونأخذ أوراقنا مجددًا، أترى، لأن هذا الرجل.... لماذا، من يمكنه أن يفهم رجلاً مثل هذا؟ يقول هذا هنا ويقول ذاك هناك."

آه، الآخرون لم يفهموها هكذا.

153 كان يظهر الأمثال للبعض منهم لكن ليس للآخرين. فرحلوا. ثم استدار ونظر إلى الاثني عشر الواقفِين هناك، وقال، "هل تريدون أن تذهبوا أيضًا؟"

الآن انتبه. قال بطرس، "تعلم ماذا؟ لقد حضرتُ في ذلك المكان القديم هناك طوال ذلك الوقت. إلى أين في العالم أذهب؟ إلى أينأذهب؟ إلى أين يمكنني أنأذهب؟ بعد أن أكلتُ هنا، لا يمكنني العودة إلى تلك القمامة مرة أخرى، حيث تُلقى كل أنواع

قاذورات العالم. إلى أين أذهب؟ لا أستطيع ببساطة أن أفعل ذلك."

قال، "إذن حسنًا. هيا، تابع." ها أنت ذا. أترى، ما كان ذلك إذًا؟ اثنا عشر من أصل حوالي مليونين ونصف. والمخلّص للعالم من بين المليارات.... كن متواضعًا، أترى. فقط ابقَ متواضعًا. انتبه.

الآن، مع كل هؤلاء الفريسيين، وتلك الزانية الصغيرة جاءت إلى هناك، وقالت، "قل، لا بد أنك نبي. الآن، نحن نعلم أن المسيّا آتٍ، وعندما يأتي، سيفعل ذلك."

قال، "أنا هو."

قالت، "هذا هو"، وانطلقت. جرّب أن توقفها مرة. لن تستطيع فعل ذلك.

154 ***السؤال:*** *الأخ برانهام، تحياتي باسم الرب يسوع. رجاءً فَسِّرْ مَن هو الرجل في ماتيا 22: 11، الرجل الذي لم يكن يرتدي لباس العرس... لباس العرس... أعرف أن هذا الرجل لا يمكن أن يدخل السماء دون لباس العرس. كان هذا ضيفًا، أعرف، ليس العروس.*

نعم، هذا صحيح. سيكون... نعم، تسلل فقط، ترون. الآن انظر. الآن، يمكنني أن ألقي عظة كاملة عن ذلك، ولدي عشر دقائق لأصلي من أجل المرضى وأنهي هذا، وأنهيت النصف فقط. سأسرع فعلاً بعد هذا.

155 *هذا ما حدث. إن كنت تعرف العادات الشرقية، تعرفون.... عندما يرسل العريس دعوات لعرسه، فإنه يرسل عددًا معينًا فقط من الدعوات. ولكل دعوة أرسلها، كان لديه بواب واقف عند الباب يلبسه لباس، سواء كان فقيرًا أو مهما كان، كان لديه... سواء كان غنيًا أو فقيرًا، مهما كان، كان يجب على الجميع ارتداء هذا اللباس.*

عندما كانوا يقفون عند الباب، كانوا يلبسونه هذا اللباس ، وكان يغطي ما كان عليه من الخارج. كان مدعوًا. سواء كان مليونيرً أو فقيرً مدقع، سواء كان فلاحًا، حفّار خنادق، أو مهما كان، أو أرستقراطيً، فهو هنا باللباس الآن، لأن اللباس وُضع عليه عند الباب عندما يدخل من الباب.

156 *الآن، خذوا يوحنا 10، أعتقد أنه كذلك، قال، "أنا الباب"، ترون. "أنا الباب الذي تدخلون من خلاله." الآن هو هنا واقف عند الباب، وها هو الرجل الذي يضع عليه اللباس، روح القدس، ليمنحه لباس البر عندما يدخل.*

الآن، هذا الرجل كان أتى عبر طائفة ما، من نافذة هنا، من ثغرة ما، ودخل إلى المائدة وجلس. ثم حين جاء العريس ونظر حوله، هو... هؤلاء كانوا في السابق غريبي الأطوار؛ والآن هو الغريب. "ماذا تفعل هنا هكذا دون معمودية الروح القدس وكل هذه الأمور؟ كيف دخلت إلى هنا؟"

حسنًا، دخل من مكان غير الباب، ودخل بدون الدعوة الصحيحة. أترون؟ دخل من خلال نظام تعليمي ما، ترون، أو شيء من هذا القبيل. دخل، وقال لهم، "قيدوا يداه ورجلاه، واطرحوه خارجًا إلى الظلمة الخارجية، حيث يكون البكاء وصرير الأسنان." دخل في فترة الضيق، ترون. لم يدخل من الباب، لذا... حسنًا

157 ***السؤال:*** *هل سيكون إيليا في ملاخي 4 هو نفسه إيليا المذكور في إعلان 11:3، وهل الشاهدان الآخران... هل هما فردان منفصلان؟*

نعم. إيليا في ملاخي 4 لن يكون هو إيليا في ملاخي 3. لقد تناولنا ذلك الليلة الماضية. "وهل الشاهد الآخر منفصل؟" اثنان منهما، نعم، سيدي، موسى وإيليا، بحسب إعلاننا. (الآن، لا أريد أن أُبقيكم طويلًا.)

158 ***السؤال:*** *ملوك الأول 19—الأخ برانهام، أعتقد أن عدد الذين لم يحنوا ركبهم كان سبعة....*

نعم، هذا صحيح. سبعمائة بدلًا من.... شكرًا لك. هذا صحيح. كان سبعة آلاف بدلًا من سبعمائة.... سبعة آلاف بدلًا من سبعمائة. الآن، أترى ذلك؟

159 *تعلمون، حقًا، عندما يأتي شخص كهذا ليكرز.... أريد أن أسألكم شيئًا، حتى تفهموا. عندما جاء إيليا من البرية، كانت لديه رسالة واحدة. خرج من تلك البرية بخطى واثقة ونزل مباشرة وقال لذلك الملك، "لن ينزل الندى من السماء حتى أطلبه." هذه كانت كلماته، وعاد بخطى واثقة دون أن يقول شيئًا لأحد.*

وعندما كانت لديه رسالة أخرى، نزل مباشرة وقال هذه الرسالة واستدار مباشرة وعاد إلى البرية. أترى؟

الآن، إن راقبتم، حين وضعت حجر الأساس تحت ذلك التابرناكل، قال، "قم بعمل مبشر." والآن تأتي الساعة حين يفصل

ذلك العمل. هناك شيء آخر يحدث. ثم أنا... أترى. أصل إلى هنا وأحاول أن أكون مبشرًا وشيئًا آخر، وتَرَون أين أنا؟ آه، إنني أتوقع أن تكون الكنيسة روحية بما يكفي لتفهم.

160 ***السؤال:*** *الأخ برانهام، أفهم أن إيليا يجب أن يأتي ثلاث مرات. قلت لنا إنه جاء مرتين بالفعل، وسيأتي مرة أخرى. الآن، هل الشخص الذي يكون عليه روح إيليا سيكون أيضًا أحد الشاهدين موسى وإيليا؟*

لا، لا. سيكون أمميًا، ترى، إلى كنيسة الأمم. الإلـه يرسل دائمًا إلى شعبه. "جاء إلى خاصته، وخاصته لم تقبله." إنه يرسل دائمًا.... رسالة الساعة....

عندما كان الإلـه يتعامل مع اليهود، لم يأت أنبياء من الأمم. وعندما كان الإلـه يتعامل مع الأمم، لم يأتِ أنبياء من اليهود. وعندما يعود الإلـه إلى اليهود، لن يكون هناك أنبياءَ أمميون. أترون ما أعنيه؟ حسنًا. حسنًا.

161 ***السؤال:*** *بعد حدوث الاختطاف...*

الآن، سيكون هناك وقت امتداد. بالطبع، رسالة واحدة تتابع الأخرى. يجب أن تأتي على هذا النحو تمامًا، ترون، كما شرحت ذلك، ترون؛ مثل بولس إلى الأمم وما شابه ذلك. حسنًا.

السؤال: بعد حدوث الاختطاف... ربما حدث، هل سيخلُص أيا من الكنيسة في النهاية ممّن لم يُؤخذوا في الاختطاف؟

لا. هممم ـ آه، لأن الدم رحل. ترون، لن يكون هناك شفاعة—عصر الأمم انتهى. لن يخلُص أحد بعد الاختطاف، لا أحد من الكنيسة، آه ـ آه. الكنيسة... "من هو نجس فليتنجّس بعد، ومن هو مقدس فليتقدّس بعد". هذا لن يحصل بعد أن ترحل الكنيسة، ليس ذلك.

162 ***السؤال:*** *السؤال: الأخ برانهام، لاحظتُ أنك تشير إلى سبعين أسبوع لدانيال في رسالة الختم الأول. أفهم من دانيال... من شريط دانيال أنه عندما تعود البشارة إلى اليهود، ستبدأ السبعون أسبوع . هل يبقّى أسبوع واحد، أي سبع سنوات، لليهود، أم يبقّى فقط نصف أسبوع... ثلاث سنوات ونصف لهم؟*

يبقّى فقط نصف أسبوع. يسوع تنبأ بالنصف الأول من الأسبوع، كما تم التنبؤ به. يبقّى لهم فقط نصف أسبوع.

163 *السؤال: الأخ برانهام، بما أنك لم تُصلِّ من أجل المرضى خلال الأسبوع، هل ستفعل...؟*

هذا مجرد طلب.

164 *السؤال: الأخ برانهام، هل ستقابلني بعد الخدمة...؟*

هذا طلب.

165 ***السؤال:*** *هل تشرح لنا رجاءً عن تقييد الشيطان لمدة ألف سنة، وإطلاقه للمعركة إعلان 20 والعدد 8. ما العلاقة بين هذا ومعركة هرمجدون كما ذُكرت في الختم الرابع؟ هل سيُجمع جوج وماجوج من شعوب الأرض الجديدة؟*

حسنًا، هذا سؤال طويل، وسأضطر فقط أن أُصيب الموضع، ترون. الآن، أول شيء. الآن، ربما لا أستطيع شرحه. سأبذل قصارى جهدي.

166 ***السؤال:*** *هل تشرح لنا رجاءً كيف يُقيَّد الشيطان ألف سنة، ويُطلَق ثانيةً لمعركة إعلان 20 والعدد 8؟*

هذه ليست معركة هرمجدون. معركة هرمجدون تحدث في هذا الجانب (حسنًا)، عندما تنتهي فترة الضيق.

السؤال *الآن، ما العلاقة بين هذا ومعركة جوج وماجوج؟*

لا شيء. واحدة هي في هذه الألف سنة، والأخرى هي في نهاية الألف سنة.

السؤال: *... كما ذُكر في الختم الرابع، هل سيُجمَع جوج وماجوج من شعوب على الأرض الجديدة؟*

الشيطان أُطلِق من سجنه وذهب ليجمع جميع الناس، الأشرار، ليأتي بهم إلى هذا الموضع، وأنزل الإلـه نارًا وكبريتًا من السماء، فابتُلِعوا. معركتان مختلفتان تمامًا.

167 ***السؤال*** *: بخصوص الثمانية والستين مليونًا الذين قُتلوا على يد الكنيسة الرومانية الكاثوليكية، في أي فترة من التاريخ حصل ذلك، وعلى مدى أي فترة زمنية حدث ذلك؟*

خذوا كتاب "الإصلاح المجيد" لشموكر. أظن أن بعض هؤلاء العلماء لديهم ذلك، وهو تاريخ الكنيسة. ولا أتذكّر الآن الصفحة تحديدًا، لكنه حصل من وقت... حين أُعطي هذا الشيء للكنيسة من قِبل أغسطينوس من هيبو، إفريقيا. كان ذلك سنة 354 ميلادي، واستمر حتى 1850، مذبحة إيرلندا، ترون. لذا، تلك الفترة من سنة 354 ميلادي إلى سنة 1850 ميلادي، بحسب التاريخ، تم إعدام ثمانية وستين مليون بروتستانتي، مُسجَّلين في سجل شهداء الرومان، لأنهم خالفوا بابا روما. هذا تاريخ. إن أردتم أن تقولوا إنه خطأ، حسنًا إذًا، ربما لم يكن جورج واشنطن هنا، أو لنكولن. لم يعش أحدنا ليرى ذلك، لكنني أؤمن أنهم كانوا هنا على أي حال. أرى إشارات أنهم كانوا هنا.

168 ***السؤال:*** *الأخ برانهام، الفصل 19 من ... والعدد 18: "وأبقيت لنفسي سبعة آلاف من إسرائيل—سبعة آلاف في إسرائيل لم يركعوا ... لم يكرعوا أمام لبعيم" وكل فم لم يقبّله". رجاءً اشرح لي هذا بخصوص السبعمائة.*

كانوا سبعة آلاف، ترون. وذلك هو تقبيل بعليم. ألا تعرفون...؟ كم منكم كان في السابق كاثوليكيً؟ أنتم قبّلتم الصور. وتذكّروا، في زمن بابل ونبوخذنصر، عندما بدأ ملك الأمم.... عندما بدأ ملك الأمم، دخل من خلال عبادة رجل.

169 *نبوخذنصر صنع تمثالاً لرجل. وإن كان لديكم ذهن روحي (الآن انتبهوا لهذا الإعلان)، ذلك الروح، ذلك الرجل الذي صنع له تمثالاً بحسب إعلانه، كان دانيال—رجلً دين يُعبَد (ترون ذلك؟)، لأنه دعاه بلطشاصر، وهو اسم إلهه. وصنع تمثالًا لذلك الإله، الذي كان صورة دانيال، ودانيال رفض أن يسجد لصورته الخاصة. وها هو يحدث من جديد، ترون.*

الآن راقبوا. بدأ ملك الأمم، في أيام بابل بواسطة الملك نبوخذنصر، ملك أممي، جَمع بين الكنيسة والدولة بأخذه صورة لرجل قديس... صرة لرجل قديس وأجبر الناس على عبادته. وملك الأمم، في الأقدام، كان الكتابة على الحائط بواسطة سلطة سياسية جمعت بين الكنيسة والدولة معًا لإجبار الناس على تقبيل الصور—صورة رجل قديس، بالتأكيد.

170 ***السؤال*** *الأخ برانهام، عندما يحصل هذا الاختطاف... عندما يحصل الاختطاف، هل سيذهب الأطفال الصغار الذين لا يعرفون الصواب من الخطأ في الاختطاف؟*

إن كانت أسماؤهم في الكتاب. هذا صحيح. حسنًا.

171 ***السؤال:*** *الأخ برانهام، قلتَ الليلة الماضية إن هناك سبعمائة شخص سيخلُصون... سيخلُصون تحت وعظ إيليا. أنت كنت تقصد سبعة آلاف.*

نعم، هذا صحيح. أرجو أن تسامحوني على ذلك. لا بأس، قلتها.

172 ***السؤال:*** *الأخ برانهام، هل ستقوم بالتفسير بعد أن تفتح... الأخ برانهام، هل تنتهي فترة النعمة... (عذرًا) هل تنتهي فترة... (الآن، هذا ليس بسببك، بل أنا، ترون.) هل تنتهي فترة النعمة بعد أن تفتح الأختام السبعة؟*

آمل ألّا يحدث ذلك. لا، لا، أصدقائي، لا تدعوا هذه الفكرة تدخل عقولكم. استمروا على نفس المنوال. احفروا البطاطا، واذهبوا إلى الكنيسة، واستمروا كالمعتاد. إن حصل ذلك في الصباح، فلتُوجَد وأنت تفعل تمامًا ما ينبغي عليك فعله.

لا تبدأ... عندما تفعل ذلك، فإنك تلوّي الغاية ذاتها التي قُصدَت من أجلها. تبدأ بأفكار غريبة، وتُكوّن آراءك الخاصة بشأن الأمور. لا تعتمد على فكرتك الخاصة. فقط عندما تجلس وتستمَع إلى أمور كهذه، قل: "شكرًا لك، ربنا. سأقترب إليك أكثر قليلاً." لا تتوقف عن العمل وتقول: "سأبيع كل شيء."

173 *ركض رجلٌ إلى هنا في يوم آخر من كارولاينا الشمالية، قبل أن نغادر، وقال: "المجد للإلـه! هل يمكنك أن تخبرني أين هو [ذلك الشخص العظيم]؟"*

قلت: "آآه؟"

قال: "أوه، نعم، سيدي." قال: "هذا الرجل هو..." قال: "هذا الرجل هو رئيس بعثة الصوت."

قلت: "ماذا؟"

قال: "بعثة الصوت."

قلت: "لا أفهم."

قال: "أوه، هذا الرجل هو الرئيس."

قلت: "ما اسمه كما قلت؟"

قال: "برانام، أعتقد. شيء من هذا القبيل ـ براون أو برانام."

قلت: "حسنًا، اسمي برانام."

قال: "هل أنت رئيس بعثة الصوت؟"

قلت: "لا، سيدي."

قال: "إذًا، أين هو الملكوت الألفي؟"

قلت: "لا أعرف."

قال: "ماذا؟ أنت... تقصد أنه يحدث هنا وأنت لا تعلم به؟"

وقلت: "لا، سيدي، لا أعلم."

قال: "حسنًا، المجد للإلـه، لديّ بعض الأصدقاء جاؤوا وأخبروني"، وقال: " تركت عملي" [ولا يزال يرتدي ملابس العمل]. قال: "أخي، أريد الملكوت الألفي."

قلت: "حسنًا، أعتقد أنك في حالة من الالتباس، أليس كذلك، أخي؟"

وفي تلك اللحظة، وصلت سيارة أجرة. قالت: "انتظر، انتظر، انتظر!" جاءت امرأة شابة هناك وقالت: "الآن، ستصلي من أجل زوجي."

قلت: "نعم، سيدتي. ما الأمر؟"

قالت: "حسنًا، أفهم أنه عليك أن تنتظر شهرًا للحصول على مقابلة لكي تُصلى من أجله."

قلت: "ماذا؟"

قالت: "نعم، سيدي، لكنني يائسة. عليك أن تصلي من أجل زوجي."

قلت: "بالتأكيد، أين هو؟ أحضريه."

الرجل الواقف، يراقب، قال: "هل تصلي من أجل المرضى أيضًا؟"

قلت: "نعم، سيدي."

قال: "ما اسمك كما قلت؟ برانام؟ وأنت لا تعرف شيئًا عن الملكوت الألفي؟"

قلت: "حسنًا، أنا... لا، لا أعرف." قلت: "لا أفهمه تمامًا من الإنجيل."

قال: "لا، إنه يحدث الآن. الناس يأتون من كل مكان."

قلت: "أين هو؟"

قال: "جيفرسونفيل، إنديانا، مباشرةً تحت الجسر."

قلت: "سيدي، غلبتني." وقلت: "لا أعرف شيئًا عنه." قلت: "دعنا ندخل ونجلس. ربما يمكننا أن نناقش هذا الأمر." وهذا ما فعلناه، ترون.

لا، لا... ترون، أصدقائي، لا ترغبوا أبدًا في خدمة (تعلمون ما أعنيه). ستكونون أكثر سعادة تمامًا حيث أنتم. فقط استمروا على نفس المسار.

174 ***السؤال:*** *بعد اختطاف العروس، متى تُدان الكنيسة التي كان عليها أن تمر بفترة الضيق؟ (إنها لا تُدان.) هل يكون ذلك قبل أم بعد الملكوت الألفي؟ (أوه، أرجو المعذرة؛ اعذروني، من كتب هذا.) متى تُدان الكنيسة تلك.... بعد اختطاف العروس، متى تقف الكنيسة التي كان عليها المرور بفترة الضيق أمام الدينونة؟ هل يكون ذلك بعد أم قبل؟*

بعد—الباقون من الأموات لا يحيون حتى تنقضي الألف سنة، أولئك الذين لم يذهبوا مع العروس. دعونا نرى.

175 ***السؤال:*** *قلتَ مرارًا إن الشيوعية أُقيمت بواسطة الإلـه لتخدم غرضه، كما فعل مع الملك نبوخذنصر. الآن، أين تنسجم*

الشيوعية مع الصورة التي... ستُنجَز في النهاية؟ كيف تنتهي؟ العديد من العلماء يعتقدون أن مملكة الشمال، جوج وماجوج المذكوران في النصوص، سينحدران ضد إسرائيل في الـ... (لا أستطيع أن أفهم ما هو ذلك تمامًا.) أعتقد أن... في بعض الأشرطة، قلت إنها ستنتهي... بأن الشيوعية ستدمر الكاثوليكية أو الفاتيكان في النهاية بواسطة انفجار. هل هذا صحيح؟

نعم. تجدونه في إعلان 16، وفي إعلان 18: 8 و12. إذا كان الشخص هنا ويريد أخذ هذه الورقة بشأن ذلك، يمكنه أن يراجعها. نعم. "ويحي، ويحي، تلك المدينة العظيمة... لأنها في ساعة واحدة جاء خرابها." التجار وكل شيء آخر جلبوا تجارتهم إليها. سيكون الأمر كذلك. هذا صحيح. ولا...

فقط توقفوا... فقط انسوا أمر الشيوعية. ليست إلا مجموعة من الناس، لا شيء سوى همج غير أتقياء. إنه نظام... دعوني أريكم شيئًا، فقط لأُظهر لكم كم هو بسيط. حسنًا، هناك فقط واحد بالمئة من كل روسيا شيوعيون. إنهم بحاجة إلى رسول. واحد بالمئة. إذًا، تسعة وتسعون بالمئة منهم لا يزالون على الجانب المسيحي. واحد بالمئة—الآن كيف يمكن لواحد بالمئة أن يسيطر على تسعة وتسعين بالمئة؟ هذا وحده ينبغي أن يشرح لكم المسألة. لو لم يسمح الإلـه بذلك، لكانوا أُطيح بهم منذ زمن طويل، ترون. بالتأكيد.

176 **السؤال**: الأخ برانهام، قلت إن روما ستستولي على حكومة اليهود في الثلاث سنوات والنصف الأخيرة. هل سيكون ذلك في الثلاث سنوات والنصف الأولى من الضيق، أم سيكون في الثلاث سنوات والنصف الأخيرة؟ هل هذا صحيح؟

سيكون في الثلاث سنوات والنصف الأخيرة. هذا صحيح. ليس في البداية، لأنها مضت بالفعل. (تبقّى سؤال واحد بعد هذا.)

177 **السؤال**: أخي العزيز، هل سيذهب إيليا في ملاخي 4: 5 إلى البرية كما يخبرنا ملوك الأول 17 أن إيليا الآخر فعل؟

حسنًا، لا أستطيع أن أقول تمامًا إنه سيذهب... إنه سيذهب إلى البرية، لكنه سيكون هكذا، ترون: هو كان... أليشع وإيليا —هل لاحظتم، أغلب الرجال من هذا النوع هم رجال يعيشون بعيدين. إنهم يبتعدون عن الناس. إنهم غريبون جدًا. لا يختلطون كثيرًا مع الناس.

تلاحظون كيف كان أليشع، وإيليا، ويوحنا المعمدان، وتلك الطبيعة من ذلك الروح، ترون. وهم لا... أعتقد أن ذلك الرجل سيكون محبًا للبرية وربما يمكث في البرية. لكن الآن أن نقول فقط إنه سيكون ناسكًا ويعيش في البرية، لا أعلم بخصوص ذلك. أحيانًا كانوا يفعلون. أليشع لم يفعل، لكن إيليا فعل. ثم، يوحنا، عاش في البرية.

178 ومن الصعب تحديد ذلك. هؤلاء الأنبياء الآخرون، عندما يخرجون من يهودا هناك، لا أعرف أين سيمكثون. ربما يخيمون على أحد التلال في مكان ما. أو ما سيفعلونه في أيام نبوّتهم... لا أعرف ما سيفعلونه. لكن أنتم... ما أحاول قوله هو هذا: هل سيكونون...

إنهم يحاولون أن يسألوا: "هل سيكونون فقط سكان البرية؟" حسنًا، عليهم أن يذهبوا إلى شمال كولومبيا البريطانية ليجدوا ما يكفي من البرية ليعيشوا فيها الآن—في مكان ما، ترون. إذًا، سيكون شخصًا ما... البرية كلها قُطعت، ترون. لم يبقَ الكثير من البرية. إذًا، الشيء الوحيد، ربما يكون محبًا للبرية ويبقى، ربما، كثيرًا في البرية، وسيكون... يمكنكمَ أن تلاحظوا أن طبيعتهم غير مهادنة، وستعرفون ذلك حين يأتي. سترونه، إن كنتم متيقظين.

179 الآن، ها هو واحد. لا أعرف كيف أتناوله. ولديّ واحد آخر قبل هذا، ثم سأطلب منهم أن يوقفوا الشريط للحظة.

السؤال : إن كان الإلـه هو شخصية واحدة، لماذا أو كيف يمكنه أن يتحدث إلى نفسه على جبل التحوّل؟

شرحت ذلك للتو، ترون. أود أن أطرح عليكم هذا. أنا... عندما صلّى يسوع إلى الأب، ترون.... أعتقد أنك تملك المعمودية بالروح القدس، أليس كذلك، أخي؟ ألا تقف للحظة؟ أنت تزعم أن لك المعمودية بالروح القدس؟ وأنا كذلك. إذًا، ما هذا؟ إذًا، لا أدّعي أن لي القدرة في ذاتي على كشف هذه الأسرار. ليست لدي القدرة على شفاء المرضى. إنه الإلـه.

أعتقد أنك خادم. إن لم أكن مخطئًا، فأنت من أركنساس. حسنًا. الآن، وفي داخلك... هو لوعظ الكلمة. في الأصل، نشأت في مزرعة، وما شابه. لم تكن تعرف شيئًا عن ذلك، لكن، شيء ما دخلك لوعظ الكلمة. أنت لا تدّعي أن ذلك منك إطلاقًا. هذه شخصية أخرى، تُدعى الروح القدس. أليس كذلك؟ حسنًا.

180 الآن أريد أن أسألك. هذا الروح القدس يسكن في داخلك. أليس كذلك؟ هل تتحدث إليه؟ هل تخاطبه؟ هل تصلي إليه؟ حسنًا، هذا كل ما أردت... شكرًا جزيلًا لك. الآن، هل فهمت؟

سأسألك هذا: كيف حصل أنه عندما قال يسوع في يوحنا 3، "حينما يكون ابن الإنسان، الذي هو الآن في السماء [ترون؟]، الآن في السماء، سينزل إلى الأرض [ترون؟]، ابن الإنسان الذي هو الآن في السماء..."، وكان واقفًا هنا يتحدث إلى الشخص. الآن، أجبني على ذلك.

يسوع والأب كانا الشخصية ذاتها، تمامًا كما الروح القدس في داخلي. أنتم تنظرون إليّ وأنا أعظ، لكنه ليس أنا. ليس أنا من يمكنه أن يتفوه بكلمة تجلب، كما تعلمون، حيوانًا، ينظر إليه، ويقتله، ويأكله. تلك قدرة خالقة. تلك لا تسكن في كائن بشري.

181 ليس أنا من يمكنه أن يأخذ صبيًا صغيرًا هنا، والأطباء يضعونه على ظهره الليلة بسبب مشاكل في القلب، ويقول: "هكذا قال ويليام برانهام..." لا! "هكذا قال الرب، انتهى." ويأخذه إلى الطبيب في اليوم التالي ويكون كل شيء زال.

طفل مصاب باللوكيميا [سرطان الدم]، حتى أن عينيه كانت منتفختين، ووجهه مصفر بالكامل، ومعدته... حتى أنهم أخذوه إلى المستشفى ليعطوه دمًا وأشياء أخرى حتى يتمكن من الحضور. وفي غضون خمس دقائق، يطلب همبرغر، ويعيدونه إلى الطبيب في اليوم التالي ولا يمكنهم حتى أن يجدوا أثرًا لذلك. هل هذا "هكذا قال ويليام برانهام"؟ هذا "هكذا قال الرب"! ومع ذلك، هو شخصية مختلفة عني، لكن الطريقة الوحيدة التي يُعبَّر بها عنه هي من خلالي، ترون؟

هكذا كان يسوع والأب. قال يسوع: "ليس أنا من أعمل الأعمال، بل الأب الساكن فيّ هو من يعملها." والآن، ابن الإنسان يصعد من السماء، الذي هو الآن في السماء. ترون؟ ما هذا؟ كان كلي الحضور لأنه كان هو الإلـه.

182 الآن، هذا الآخر، أنا... [يُعطى نبوءة من الحضور. انقطاع في الشريط.] نشكرك، أيها الآب الإلـه. نشكرك من أجل الروح الذي هو هنا. وقيل لنا، أيها الآب، إنه في أحد الأوقات عندما كان العدو قادمًا، نزل الروح على رجل وتنبأ من خلاله وأخبره. فوضع الأمور في ترتيب بحيث عرفوا كيف يذهبون ويهزمون العدو، وأين يجدون العدو.

183 وأشكرك، أيها الأب، لأنك تبقى الإلـه نفسه الذي كنت عليه دائمًا. لا تزال كما أنت تمامًا. نحن نتغير، والأعمار تتغير، والأزمنة تتغير، والناس؛ لكنك لا تتغير أبدًا. أنظمتك هي نفسها؛ نعمتك هي نفسها؛ أعمالك هي نفسها، لأنها عجيبة، وفوق أي فهم يمكن للإنسان أن يدركه.

لذا، نحن شاكرون، أيها الرب، لأن أسرارك مخفية في قلوب خدامك؛ ونحن سعداء جدًا من أجل هذا، أيها الرب، وليتنا نذهب كأنوار ساطعة من مكان إلى آخر، ونحاول بالمحبة أن نجذب الآخرين، حتى نُجَيّل كل زاوية صغيرة، ونُلقي الشبكة لنتأكد أننا نصطاد كل سمكة تخصك. ثم، "الحمل سيأخذ عروسه، ليكون إلى جانبه إلى الأبد." نحن ننتظر ذلك الوقت، باسم يسوع المسيح. آمين.

184 كم عدد المرضى الموجودين هنا؟ لنرَ أيديكم. حسنًا، يبدو أن هناك تقريبًا... ارفعوا أيديكم مرة أخرى. حوالي سبعة وأربعين؟ حسنًا، إنها الساعة 11: 30. يمكننا أن نصلي من أجل المرضى الآن، ونُنهي الليلة بـ... هل تودون فعل ذلك؟ أعتقد أن الوقت الآن مناسب لذلك. سأقول لكم لماذا. الروح القدس، الواقف هنا تمامًا، يَمسَح.

الآن، إلى الحد الذي قد دخلنا فيه في ذلك الروح الآن، ترون، وأنتم ترون أن هناك شيئًا، وتعلمون أن شيئًا ما... شيء ما حاضر. وإن كنتم ستؤمنون يومًا، فعليكم أن تؤمنوا الآن. إن كنتم ستؤمنون يومًا، فهو الآن.

185 الآن، نريد أن نأتي بهدوء تام، ولنَدَع الذين في تلك الممرات هناك، الذين رفعوا أيديهم، يخطون إلى هذا الممر، ثم يسيرون في هذا الاتجاه، وسنتناولهم ممرًا بعد ممر—حوالي خمسة وأربعين أو سبعة وأربعين شخصًا. لن يأخذ ذلك وقتًا طويلًا.

سأطلب من الأخ نيفيل أن ينزل إلى هنا معي، وسنصلي من أجلهم. أولًا، أولئك الذين يخرجون إلى الممر، فقط قفوا لحظة الآن حتى نتمكن من الصلاة من أجلكم هنا، ووضع الأيادي على الجميع. الآن، هذا صحيح. فقط كل من سيأتي في صف الصلاة، ترون، أولئك الذين سيدخلون في صف الصلاة.

الآن، ترون، من أجل تنظيم الوقت حتى نضمن أننا سنقوم بذلك، سنصلي من أجلكم الآن.

186 أنظروا، أصدقائي، دعوني أشرح لكم. قال يسوع المسيح هذا: "...وهذه الآيات تتبع الذين يؤمنون."

الآن، راقبوا. لم يقل أبدًا، "إن صلّوا من أجلهم." "إن وضعوا أيديهم على المرضى، فسيبرؤون." وإن كان الإلـه قادرًا أن يأخذ حالة لا شفاء منها من اللوكيميا وفتاة صغيرة لا تستطيع أن تمتلك إيمانًا لنفسها، ويجعل ذلك الشيء كاملًا تمامًا... إن كان قادرًا أن يأخذ الحالة التالية لطفل صغير ويشفيه حتى إن الأطباء لا يستطيعون إيجاد أي أثر روماتيزم في دمه أو أي شيء آخر، فماذا يمكنه أن يفعل من أجلك؟ الآن، أولئك الصغار، لا يفهمون ما هي الصلاة. أنا فقط وضعت يدي عليهم، وحصل الأمر. نحن نستطيع أن نفهمه.

187 الآن، بينما أنتم واقفون للصلاة الآن... أبانا السماوي، بحضورك العظيم القائم هنا، روحك القدوس العظيم، ذاك الذي نملك له صورة، ذاك الذي نقرأ عنه في الإنجيل، هو حاضر هنا الآن. هو يُظهر نفسه من خلال جسد بشري.

كم رأيناه، دون أن يفشل مرة واحدة خلال السنوات، قادرًا أن يكشف أفكار القلب البشري ذاتها، أن يكشف الخطيئة التي اقترفها—يخبرهم تمامًا بما حصل وما سيحصل، دون أن يفشل مرة واحدة. حينئذ نعلم أن إله أبراهام وإسحاق وإسرائيل لا يزال إلهًا في شخص يسوع المسيح.

والآن، بروحه نازلًا من السماء تحت الدم الذي سُفك على جبل الجلجثة، نازلًا بين الناس ليُظهر نفسه في الجسد البشري تمامًا قبل احتراق العالم.... الروح القدس العظيم مُمَثَّل في الجسد البشري، أولئك الناس الثمينون الذين قَبِلوا كفارة الدم، والروح القدس يدخل في كيانهم، الإلـه، مُمَثَّل في الجسد البشري.

188 لذلك، لن يكون الجسد البشري سوى لأداء العمل، مثل المعمودية أو ما شابه. بأمر أن هذه الآيات تتبع الذين يؤمنون، بوضع الأيدي على المرضى، سيرى الروح القدس أنهم ينالون الشفاء إن آمنوا.

الآن، أيها الأب، نعلم أن هذه الأمور هي حق. هؤلاء الناس الواقفون سيمرّون تحت أيدي خدام نالوا هذا الروح القدس، وهم مستعدون، أيها الرب، لوضع الأيدي على المرضى. ونحن نعلم، أيها الأب، أنه إن آمن هؤلاء الناس فقط، كما أن كل كلمة وعدت بها لا بد أن تحدث، فكذلك... ولا يمكن أن يحدث ذلك دون إيمان، لأنه من المستحيل إرضاء الإلـه بدون إيمان. لا يمكننا ببساطة أن نفعل ذلك.

والآن، بإيمان نؤمن، ومع هذا الوعد الموضوع أمامنا، ومع أختام الإنجيل المفتوحة أمامنا أن الإلـه يحفظ كلمته، فليكن هؤلاء الناس الثمينون، الذين هم مرضى، أيها الرب.... وشعوري تجاههم كإنسان في جسد فانٍ مثلهم، والروح القدس نفسه الذي يسكن فينا، أيها الرب، يسكن فيهم، ونشعر بالشفقة على بعضنا. ومعرفتنا بأن العهد الجديد في الدم الجديد.... إن كان القديم يقدم الشفاء، فكم بالحري هذا الجديد الأفضل؟ أيها الأب، ليكن كذلك، حتى لا يفشل هؤلاء الناس، بل ينالوا شفائهم أثناء مرورهم تحت أيدي خدامك، باسم يسوع المسيح. آمين.

189 الآن، سوف... هذا الجانب سيجلس، بينما يمر هذا الجانب، ثم يعود هذا الجانب، والجانب الآخر.... الآن، بعضكم من الإخوة هنا الذين سيقفون... أعتقد أنكم خدام هنا، جميعكم هنا. أين الدكتور... الأخ نِد؟ هل كنتَ ستدخل في صف الصلاة، يا أخ نِد؟ ما إن تُصلى لأجلك، انضم مباشرة إلى الخط.

الآن، ليدع أولئك في هذا الجانب، هنا، يجلسون فقط لحظة، وسأتناول الذين من هذا الجانب. ثم سننزل ونتناول الممر الأوسط ونرسلهم من هذا الاتجاه. ثم نأخذ هذا الممر ونرسلهم من هذا الطريق—وسنصلي من أجل الجميع.

سأطلب من الأخ تيدي... أين هو؟ حسنًا، أريدك أن تعزف، "الطبيب العظيم حاضر الآن." وعازف البيانو، أينما كانوا، فليرافقوه إن أمكن.

190 اسمعوا، تذكّروا الوقت عندما كانت تلك المعزوفة تُعزف وأُحضِر الصبي الصغير إلى المنصة؟ الفتاة أميش الشابة تعزف "الطبيب العظيم حاضر الآن."؟

كان لها شعر طويل داكن، أو شعر أشقر، بالأحرى، (فتاة من المينونايت أو الأميش، إحداهن) ملقى إلى الخلف على رأسها.

وضرب الروح القدس الصبي الصغير فقط بمجرد وضع الأيدي عليه (كان مصابًا في قدميه)، فقفز من ذراعيّ، وركض أسفل المنصة. نهضت أمه وسقطت إلى الخلف—مينونايت، أعتقد، في الأصل.

وضرب روح الإلـه تلك الفتاة الصغيرة، مينونايت أو أميش، أيًا كانت (أبوها وجماعته جالسون هناك بملابسهم كمينونايت أو أميش، أيًا كانوا)، فقفزت من البيانو ويداها مرفوعتان في الهواء؛ وشعرها الجميل انساب (بدت كالملاك)، وبدأت تُرنّم في الروح. وأثناء قيامها بذلك، استمر البيانو في العزف، "الطبيب العظيم حاضر الآن، يسوع الرؤوف."

191 كل شخص كان واقفًا هناك، الآلاف، ينظرون إلى تلك المفاتيح تتحرك صعودًا وهبوطًا، "الطبيب العظيم قريب الآن، يسوع المتحنن..." فقام الناس من الكراسي المتحركة، ومن الأسرة، والنقالات، ومضوا يمشون. إن الرب يسوع ذاته حاضر هنا هذا الصباح، تمامًا كما كان في تلك الغرفة.

فقط آمن الآن. شغّلوا تلك الترنيمة، إن أمكن: "الطبيب العظيم". الآن، ليصلِّ الجميع. دعوهم يمرون في الغرفة، ويمضوا مباشرة من هذا الاتجاه، إلى مقاعدهم أو إلى حيثما يريدون الذهاب، بينما يشقّون طريقهم. هل الأمر واضح هناك في الخلف؟ حسنًا، ارجعوا الآن مباشرة إلى مقاعدكم، ثم سنقف.

192 الآن اسمعوا. بينما هؤلاء يُصلَّى لأجلهم، صلّوا لأجلهم. ثم عندما يُصلَّى لأجلكم، سيصلّون لأجلكم أنتم أيضًا. الآن، أيها الخدام الواقفون هنا، انهضوا. أريدكم أن تضعوا الأيادي على هؤلاء بينما يمرّون.

الآن، ليحني الجميع رؤوسهم، وابقوا رؤوسكم منحنية، وواصلوا الصلاة؛ وعندما تمرّون ويُوضَع عليكم الأيادي، تذكّروا، إن هذا وعدٌ من... إن الإلـه الذي يكشف أسرار كتابه، أسرار القلب البشري، هو الإلـه الذي سيؤكد ذلك، إن آمنتم به. الآن، الكل في صلاة. حسنًا، لنحني رؤوسنا.

الآن، أيها الرب يسوع، بينما يأتي هؤلاء الأشخاص، ليُسرِّعْ إلهنا القدير إيمانهم فورًا بينما يمرّون، باسم يسوع.

حسنًا. دعوا الصف يبدأ من هذا الاتجاه. ليضع كل واحد الأيادي عليهم، أنتم أيها الخدام، بينما يمرّون.

193 *[ويليام برانهام والخدام يصلّون لأجل المرضى ـ المحرر]*

باسم الرب يسوع...

أضع يدي، باسم الرب يسوع، على أخي.

باسم الرب يسوع، أضع يدي...

يا إلهي، امنحها لأختي روزيلا، باسم يسوع.

باسم يسوع المسيح...؟...

باسم يسوع المسيح، أضع يدي...

[ويليام برانهام يخاطب أحدهم: "ابقَ، راقب حتى ينتهي الصف." ـ المحرر]

باسم الرب يسوع...

تذكّروا، هو متواضع. تعالوا بتواضع.

[كلمات ويليام برانهام غير واضحة كلها أثناء الصلاة لأجل المرضى ـ المحرر]

باسم يسوع المسيح...؟...

باسم يسوع المسيح، أضع يدي...؟...

باسم يسوع المسيح، اشفِ...؟...

باسم يسوع المسيح...؟...

باسم يسوع المسيح...؟...

باسم يسوع، نلْ شفاءك.

باسم يسوع، نلْ شفاءك.

باسم يسوع المسيح، انلْ شفاءك...؟...

باسم يسوع المسيح، كنْ مشفيًا.

يا إلهي، باسم يسوع المسيح، لتُشفَ أختنا.

باسم يسوع، ليُشفَ الطفل. المجد للإلـه.

[صف الصلاة مستمر ـ المحرر]

194 *[فراغ على الشريط. بيلي بول برانهام يتقدم إلى الميكروفون ويُوجّه الناس الذين يجب أن يكونوا في صف الصلاة]*

[كلمات برانهام غير واضحة كلها. صف الصلاة مستمر]

ليُمنَح هذا الطلب، باسم يسوع. مبارك أنت.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، الأخ ميتشل.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلي شفاء، أختي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلْ الشفاء.

نلي شفاء، أختي، من يسوع المسيح.

نلي الشفاء، أختي.

نلي شفاء، أختي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي.

نلْ شفاء، أخي.

نلي شفاءك، أختي...؟...

نلي شفاءك، أختي...؟...

نلْ شفاءك، أخي.

نلْ شفاءك.

نلْ شفاءك، أخي...؟...

نلي شفاءك، أختي...؟...

نلي شفاءك من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك.

نلي شفاء، أختي...؟... من يسوع المسيح.

نلي شفاء.

نلي شفاء...؟...

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلي شفاء.

نلي شفاء، أختي...؟...

نلْ الشفاء، باسم يسوع المسيح.

نلْ الشفاء، باسم يسوع. آمين.

نلي شفاء.

نلي شفاء.

نلي شفاءك.

نلي شفاءك.

نلي شفاءك من يسوع المسيح.

195 *[بيلي بول برانهام يتقدم إلى الميكروفون ويقول: "هل يوجد أي شخص آخر يريد الدخول في صف الصلاة؟ هلّا دخلت من فضلك. إذا كان هناك أي شخص آخر يريد الدخول في صف الصلاة، هلّا دخلت من فضلك؟"]*

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، الأخت وود، من يد يسوع المسيح.

نلي شفاء...؟...

نلي شفاء...؟... باسم يسوع المسيح.

نلي شفاءك، الأخت روبرسون، من يد يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يد يسوع المسيح.

نلي شفاءك، الأخت نيفيل، من يد يسوع المسيح.

باسم يسوع المسيح، انلي شفاءك.

اشفِه، باسم يسوع المسيح.

نلي شفاء، أختي...؟...

نلْ شفاءك، يا بني، من يسوع المسيح.

نلي شفاءك، أختي، من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

الأخ ويرتس، انلْ شفاءك، أخي، من يسوع المسيح.

أختي، انلي شفاءك من يسوع المسيح.

نلْ شفاءك، أخي...؟...

أخي، باسم يسوع المسيح، انلْ...؟...

باسم يسوع المسيح...؟...

باسم يسوع المسيح ربنا، انلْ شفاءك.

باسم يسوع المسيح، انلْ شفاءك، أخي.

باسم يسوع المسيح...؟...

باسم يسوع المسيح، انلي شفاءك، أختي.

باسم يسوع المسيح...؟...

196 *[بيلي بول برانهام يتقدم إلى الميكروفون ويقول: "هل هذا كل من أراد أن يُصلَّى لأجله الآن؟"]*

[الأخ لي فايل يتحدث مع ويليام برانهام]

لتمنح يد الرب يسوع هذا الطلب لك، الأخ فايل، باسم يسوع.

[بيلي بول برانهام يتحدث مع ويليام برانهام]

بيلي بول، بقدر ما وزعت من بطاقات، الآن انلْ شفاءك، باسم يسوع المسيح.

"الطبيب العظيم قريب الآن،

يسوع المتحنن،

يكلّم القلب المنكسر ليشجّعه،

آه، اسمع صوت يسوع."

معًا جميعًا.

"أحلى اسم في ترنيمة سرافيم،

أحلى اسم على لسان بشري،

أحلى ترتيلة أُنشِدت،"

يا إلهي، على هذا الزوج اللطيف الذي أنجب في هذا العالم واحدًا من الـ...؟... ليحصلوا على طلبهم، يا رب، باسم يسوع المسيح.

...؟... باسم يسوع المسيح، ليحصل الشخص الذي تفكّر فيه أختنا الآن، على استجابة الطلب. لتُحرَّر. امنح ذلك، يا رب. آمين.

يا رب الإلـه، باسم يسوع، امنح هذا الطلب لهذا الرجل. أصلّي من أجله، يا رب، بصلاتي. آمين.

197 *أوه، أليس هذا رائعًا؟ أعتقد أن كل شخص مرّ من هنا هذا الصباح، تحت هذه المسحة القوية، أعتقد إنكم فقط... الآن، لا تنتظروا شيئًا عظيمًا وضخمًا. فقط تذكّروا البساطة في الإيمان بما وعد به.*

الآن، نتلوها جميعًا معًا: نحن [الجماعة تقول: "نحن"] لا ننتظر ["لا ننتظر"] شيئًا ضخمًا ["شيئًا ضخمًا"]، لكن باسم يسوع ["لكن باسم يسوع"] نؤمن بوعده ["نؤمن بوعده"]. هذا يحسم الأمر. هذا يُنهيه...؟... [الجماعة تبتهج] آمين.